

# Vivre la Wallonie

R.D.

Le magazine de votre Région

N°8 - juin 2010

TRIMESTRIEL (juin - juillet - août 2010) Bureau de dépôt: Liège X - P3011956

**FOCUS**

**VIEILLIR, MAIS COMMENT ?**

**INVITÉ**

**ÉTÉ 67**

**GUIDE**

**DES AIDES ÉNERGIE ET LOGEMENT**

**SUPPLÉMENT**  
Agenda  
Jeux  
Concours  
**L'ÉTÉ EN WALLONIE**

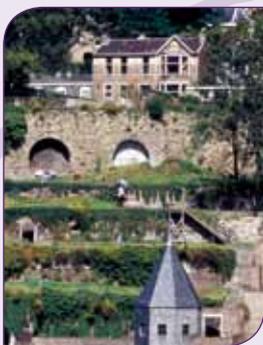


*A la Une*  
**6 RAISONS AU MOINS  
D'AIMER L'EUROPE**



Wallonie

### LIÈGE, LES COTEAUX DE LA CITADELLE



A quelques pas de la Place Saint-Lambert et de la vie trépidante de la Cité ardente, les Coteaux de la Citadelle constitue un havre de paix extraordinairement préservé. Ce patrimoine naturel et architectural exceptionnel qui s'étend sur 86 ha abritent 60 monuments et 5 sites classés témoins du passé liégeois.

Depuis une quinzaine d'années, les Coteaux font l'objet d'un véritable engouement. Propriétaires privés et pouvoirs publics œuvrent à la sauvegarde du site et à sa mise en valeur. De nombreuses habitations ont été rénovées et des projets de réhabilitation ont vu le jour grâce notamment aux subsides régionaux et européens octroyés dans le cadre du FEDER (voir pages 12 et 13). Ainsi, sur les 28 ha d'espaces verts situés en bordure du cœur historique de Liège, 5 itinéraires balisés ont été aménagés offrant la possibilité de se promener à travers ruelles, cours, escaliers, terrasses, jardins, sentiers, prairies et vergers.

A noter également que chaque 1<sup>er</sup> samedi d'octobre, les Coteaux s'illuminent pour le plaisir de visiteurs toujours plus nombreux qui viennent déambuler dans une joyeuse atmosphère festive au gré d'une balade insolite éclairée de plus de 15000 bougies. La prochaine édition de la Nocturne des Coteaux aura lieu le 23 octobre prochain.

> **EN SAVOIR PLUS**  
[www.lanocturnedescoteaux.be](http://www.lanocturnedescoteaux.be)

Photographie de Vincent Botta, extraite du livre Les Coteaux de Liège aux éditions du Perron.

➔ **S'ABONNER À**  
**VIVRE LA WALLONIE**

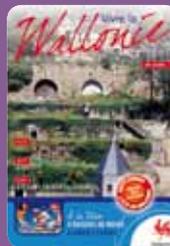
**Vous souhaitez vous abonner à titre individuel?**

- Appelez le numéro vert de la Région wallonne: 0800-1 1901
- Inscrivez-vous sur notre site [www.wallonie.be/vivre-la-wallonie](http://www.wallonie.be/vivre-la-wallonie)

**Vous souhaitez commander plusieurs exemplaires pour votre association, votre salle d'attente, votre administration...?**

Contactez Nathalie GEGO  
 E-mail: [nathalie.gego@spw.wallonie.be](mailto:nathalie.gego@spw.wallonie.be)

**E**n cette veille de vacances, **Vivre la Wallonie** se dédouble! En plus de votre magazine et de ses rubriques habituelles, la rédaction vous offre un supplément placé sous le signe de la détente. "L'été en Wallonie", c'est 24 pages d'idées pour passer une saison estivale divertissante et festive. Foires gourmandes, festivals en tous genres, balades nature, expositions... il y a effectivement de quoi faire aux 4 coins de notre belle région.



Dans son supplément, **Vivre la Wallonie** vous propose également de tester vos connaissances par le biais de quelques jeux mais aussi, et surtout, de participer à un grand concours doté de prix de choix dont 2 chèques de 2000€ et 1250€ pour partir à la découverte de notre territoire et de ses richesses.

Mais peut-être avez vous choisi de mettre vos congés à profit pour amélioration votre habitation? Dans cette perspective, les nouvelles dispositions en matière de primes énergie et d'aides au logement sont répertoriées dans l'encart agrafé au centre du magazine.

Qu'elles que soient vos vacances, divertissantes ou constructives, nous vous les souhaitons agréables et enrichissantes.

Bonne chance également pour les participants à notre concours!

Et rendez-vous en septembre pour fêter la Wallonie!

L'équipe de "Vivre la Wallonie"

@ **Retrouvez-nous sur**  
[www.wallonie.be/vivre-la-wallonie](http://www.wallonie.be/vivre-la-wallonie)

Retrouvez votre magazine sur sa page **facebook**

04 **TEMPS FORTS** > Survol de l'actualité

06 **FOCUS** > Vieillir plus longtemps, mais comment ?

07 **A VOTRE SERVICE... PUBLIC !** >  
La Direction générale opérationnelle  
Aménagement du Territoire, Logement,  
Énergie et Patrimoine

10 **TALENTS** > Quentin Dujardin,  
Philippe Moes

11 **A LA UNE** >  
6 RAISONS AU MOINS  
D'AIMER L'EUROPE

19 **COUP DE CHAPEAU** >  
Les couveuses d'entreprises

20 **L'INVITE** > Été 67

22 **LES ESSENTIELS** > Infos citoyens

24 **LES ECHOS** > Infos entreprises

25 **D'ICI ET D'AILLEURS** >  
C'est tourné près de chez vous !

26 **ESPACE JEUNE** >  
Été solidaire

27 **AIR DU TEMPS** >  
Recette

## ➔ FÉLICITATIONS !

La gagnante du concours numéro 7 est :  
**Josianne RIVOUX** de Grand-Halleux



**ENCART CENTRAL** >  
Guide des aides Énergie  
et Logement

**VIVRE LA WALLONIE**  
NUMÉRO 8 | JUIN, JUILLET ET AOUT 2010

Les éditions du SPW  
Magazine d'information trimestriel de la Région wallonne  
édité par la Direction de la Communication externe  
du Service public de Wallonie

Place Joséphine Charlotte, 2 - 5100 JAMBES  
Numéro 8 - Juin, juillet et août 2010



**SPW**  
Service public  
de Wallonie

EDITRICE RESPONSABLE  
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION  
RÉDACTRICE EN CHEF  
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION  
ÉQUIPE DE RÉDACTION  
ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO  
PROMOTION, MARKETING ET DIFFUSION  
CRÉATION ET MISE EN PAGE  
IMPRESSION

Danielle SARLET, Secrétaire générale f.f.  
Jacques MOISSE | Inspecteur général  
Joëlle DEGLIN | joelle.deglin@spw.wallonie.be | 081 32 14 37  
Valérie PUTZEYS | valerie.putzeys@spw.wallonie.be | 081 32 14 39  
Christelle DELLISSÉ, Christelle CORVILAIN, Stéphanie ERNOUX, Michaël MODOLO, Nicolas YERNAUX.  
Lionel RAWAY, Lindsay VAN CAUWENBERGHE  
Nathalie GEGO  
www.4sales.be  
LEENPRINT - Eupen

Imprimé sur du papier recyclé. Publication trimestrielle gratuite. Ne peut être vendue.  
Toute reproduction totale ou partielle nécessite une autorisation préalable de l'éditrice responsable.

Vivre la  
**Wallonie**  
JUN 2010

## Survol de l'actu

Stéphanie ERNOUX | Valérie PUTZEYS

### ➔ NE DITES PLUS "RÉGION WALLONNE" MAIS "WALLONIE"



Wallonie

Afin de doter la Wallonie d'un projet identitaire et mobilisateur, le Gouvernement a adopté une note d'orientation relative au développement d'une conscience collective wallonne. Par le développement d'un "esprit d'équipe" au sein de la population, l'exécutif wallon entend ainsi soutenir et encourager la prise d'initiatives dans le chef des citoyens de Wallonie.

4 mesures symboliques ont été décidées:

- Le terme "Wallonie" est désormais employé en lieu et place de "Région wallonne" notamment comme signature sur le logo de l'institution régionale et dans toutes les campagnes de communication du Gouvernement, des ministres et de l'administration. L'appellation "Région wallonne" continuera néanmoins à être utilisée sur les actes officiels.
- Namur est officiellement instituée capitale de

la Wallonie, siège de son Parlement et son Gouvernement.

- Le logo officiel de l'institution régionale est le coq wallon (voir ci-dessus). Il remplace le W fléché de la Région wallonne.
- "Wallonie, Terre d'accueil" devient la devise emblématique de la Wallonie et constitue la formule de référence dans la communication du Gouvernement, des ministres et de l'administration.

### ➔ LE TOURISME A SON CODE

Après une dizaine d'années de gestation, le Code wallon du Tourisme a été adopté définitivement par le Gouvernement début avril. La codification proposée a pour objet de rassembler en un seul corps l'ensemble de la législation wallonne en matière de tourisme. Celle-ci est articulée autour de 5 thèmes essentiels :

- l'organisation du tourisme ;
- les attractions touristiques ;
- les établissements d'hébergement touristique ;
- les itinéraires touristiques balisés ;
- les subventions pour la promotion touristique.



### ➔ LE TOURISME WALLON EN QUELQUES CHIFFRES

- 3 000 hébergements touristiques reconnus et autorisés
- 60 000 emplois
- 5 % du PIB wallon



### ➔ EPURATION DES EAUX : POURSUIVRE LE TRAVAIL ENTAMÉ

Longtemps, la Wallonie a péché par le manque d'infrastructures permettant l'assainissement des eaux usées. Au cours des 10 dernières années, depuis la mise en place de la Société publique de Gestion de l'Eau (SPGE), le turbo a été enclenché pour rattraper ce retard. Entre 2000 et aujourd'hui, le taux d'équipement du territoire en stations d'épuration est passé de 42 à plus de 75 %.

Mais il reste encore du chemin à parcourir pour se conformer aux normes européennes.

Durant la période 2010-2014, la SPGE va dès lors consacrer près de 300 millions € pour poursuivre l'assainissement des eaux usées. La priorité est le traitement des eaux résiduaires urbaines des agglomérations de taille moyenne et de plus de 10 000 équivalents-habitants.

Le programme d'investissement de la SPGE prévoit également le développement de projets destinés à améliorer la qualité des eaux de surface et des eaux souterraines. Enfin, un cadastre de l'égouttage wallon sera établi.



## ➔ FUTURE GARE DE L'AÉROPORT DE GOSSELIES EN SOUS-SOL

Depuis plusieurs années, le projet de construction d'une nouvelle gare à Gosselies est à l'étude. Une avancée significative vient d'être franchie dans ce dossier, le Gouvernement wallon ayant fixé son choix quant à l'implantation de cette infrastructure. La gare sera construite directement sous l'aéroport, dans un tunnel d'une longueur totale de 4 km. Elle servira à la fois aux usagers de l'aéroport, aux travailleurs de l'aéropole de Gosselies ainsi qu'aux navetteurs qui se rendent à Bruxelles. Elle sera une entrée vers la capitale grâce à la connexion avec la ligne 124 (Charleroi-Bruxelles) et rejoindra Ottignies via la ligne 140. Le coût est estimé à 487 millions €. Objectif de mise en service: 2019.

## ➔ CADASTRE DES SUBSIDES AUX COMMUNES

Il n'est pas toujours facile pour les fonctionnaires et les élus communaux de s'y retrouver parmi la multitude de subsides qui peuvent être octroyés par les différents niveaux de pouvoirs (fédéral, communauté, région). Afin d'y voir plus clair, la Direction générale des Pouvoirs locaux du SPW (DGO6) met en ligne en juin un site Internet répertoriant l'ensemble des aides régionales destinées aux communes wallonnes. Afin d'identifier rapidement les types d'aides en fonction des besoins, celles-ci sont classées par thème. Le site offre également d'autres renseignements utiles: conditions d'octroi, modalités de calcul, coordonnées du service administratif en charge du subside, etc.

**Son adresse:**

<http://subsidess.pouvoirslocaux.wallonie.be>

## ➔ MÉDIATEUR COMMUN

Prochainement, les services de médiation de la Région wallonne et de la Communauté française vont fusionner dans un souci de simplification administrative. Les citoyens n'auront dès lors plus à se demander si l'objet du litige qui l'oppose à l'administration relève de compétences régionale ou communautaire voire des deux. Le siège central du médiateur commun sera basé à Namur.

## ➔ DES NOUVELLES DU PLAN MARSHALL

### PLAN LANGUES, ÇA CONTINUE EN 2010!

Un budget de 5 millions € permettra d'octroyer 810 bourses à des élèves de rhétos pour effectuer 1 an ou 2 semestres d'immersion linguistique (en néerlandais, allemand et/ou anglais si le niveau de néerlandais ou d'allemand est suffisant) et 250 bourses à des demandeurs d'emploi pour des actions d'immersion, des stages en entreprises ou des formations intensives. Les destinations possibles sont la Flandre, les Pays-Bas, la Communauté germanophone, l'Allemagne, l'Autriche, le Royaume-Uni, l'Irlande ou Malte mais aussi les Etats-Unis et le Canada, exception faite du Québec.

Les candidats aux bourses linguistiques devront passer un test de connaissance avant leur départ. Un acompte de 75 % de la bourse leur sera alors versé. Pour toucher les 25 % restant, ils devront passer un nouveau test au retour, afin de mesurer les progrès réalisés. Les bourses seront de 6 000€ pour les élèves boursiers et de 3 500€ pour les autres.

### BIOWIN POURSUIT SUR SA LANCÉE

Après 4 années de fonctionnement, BioWin, le pôle de compétitivité "santé" du Plan Marshall, affiche des résultats encourageants.

En fédérant les acteurs wallons de l'innovation et de la formation dans le domaine des biotechnologies, il a permis le développement de 16 projets impliquant 23 PME, 4 grandes entreprises, 62 laboratoires universitaires et non-universitaires.

Le pôle vient de redéfinir sa stratégie pour les 5 années à venir autour de 4 grandes lignes de force:

- la poursuite du soutien aux projets innovants en s'assurant que les technologies et les produits développés répondent aux besoins du marché et peuvent être rapidement commercialisés;
- l'amélioration de l'offre de compétences selon les besoins des entreprises du secteur Santé;
- la poursuite des échanges internationaux: partenariats et participation à des projets au niveau européen et des missions à l'étranger;
- la mise en place de plates-formes technologiques et d'infrastructures nécessaires au développement du secteur biomédical en Région wallonne.

Plan Marshall  
2.vert  
[www.wallonie.be](http://www.wallonie.be)

➤ **EN SAVOIR PLUS**  
<http://planmarshall2vert.wallonie.be>

# Vieillir plus longtemps, mais comment ?

| Michaël **MODOLO**

**MOURIR, CELA N'EST RIEN, MOURIR, LA BELLE AFFAIRE ! MAIS VIEILLIR... OH, VIEILLIR ... POUR LES PLUS JEUNES, CE REFRAIN N'ÉVOQUE RIEN. LEURS PARENTS OU GRANDS-PARENTS, PAR CONTRE, PENSENT IMMÉDIATEMENT AU GRAND MAÎTRE DES MOTS QU'ÉTAIT JACQUES BREL. LA POPULATION WALLONNE A TENDANCE À VIEILLIR, IL FAUT DONC AGIR. LE GOUVERNEMENT MET LE TURBO ET DÉBLOQUE 139 MILLIONS € POUR PERMETTRE AUX SENIORS D'ÉVOLUER SEREINEMENT.**



## ANTICIPER LE VIEILLISSEMENT

Avant toute chose, il faut prendre des mesures dès maintenant pour pouvoir répondre aux besoins de demain. C'est ce que le Gouvernement wallon vient de faire. Il propose d'élargir la représentation des seniors au Conseil supérieur du Logement, de réfléchir sur le concept "d'habitat kangourou" (locataires jeunes et moins jeunes dans un même logement), de promouvoir l'habitat entre générations, de réaliser des logements plus modulables et adaptables et de créer un régime d'aide spécifique pour les personnes en perte d'autonomie.

## LES MAISONS DE REPOS

C'est généralement un lieu de dernière résidence pour une personne âgée. Il doit donc être accueillant, confortable et parfaitement sécurisé. Certains bâtiments pourront être rénovés ou construits et les systèmes de sécurité renforcés ou améliorés. Une attention particulière sera accordée au confort dans les chambres (lits à hauteur variable, toilettes, lavabo) et dans les espaces communs (restaurant, salon, salle de loisirs).

## LA RÉSIDENCES-SERVICES

500 nouvelles résidences-services seront construites pour permettre aux seniors en bonne santé de conserver leur indépendance dans un appartement à eux tout en bénéficiant de services à la carte (soins de santé, repas, services ménagers, loisirs).

## L'ACCUEIL FAMILIAL

Des opérations-pilotes vont être menées pour favoriser l'accueil temporaire ou permanent d'une personne âgée dans une autre famille que la sienne. Cela lui permettrait de ne pas changer brutalement de milieu de vie et de continuer à évoluer dans une cellule familiale.

## EN CONCLUSION

Les hommes et les femmes parcourent un peu leur vie comme une course à étapes. Entre famille et emploi, obligations et loisirs, amis et enfants, chacun avance vers sa destinée avant d'entamer la dernière ligne droite, de plus en plus longue comme le révèlent les statistiques. Par conséquent, il est nécessaire de mettre tout en œuvre pour que les seniors puissent encore continuer à rêver à l'aube de chaque nouvelle journée qui commence.



## → UN PRÊT FAMILIAL INTER-GENERATIONNEL

La combinaison "personne âgée" et "perte d'autonomie" n'est plus nécessairement synonyme d'une entrée en maison de retraite. Si un senior de plus de 60 ans ne souhaite pas quitter son milieu familial propre, le Fonds du Logement propose un prêt hypothécaire à taux réduit pour le financement de travaux destinés à l'accueil d'un ou de plusieurs parents âgés.

Dans le cas où le parent âgé partage le logement familial, le prêt est destiné à aménager ou à créer un espace de vie (une chambre par exemple) permettant de l'accueillir.

Dans une seconde éventualité, le prêt peut être octroyé pour l'aménagement d'un logement de proximité c'est-à-dire un ensemble permettant une vie totalement distincte, pourvu de tous les équipements (cuisine, sanitaire) et autorisant une totale autonomie par rapport au logement de la famille. Ce logement de proximité doit toutefois faire partie de la propriété des emprunteurs.

➤ **EN SAVOIR PLUS**  
www.flw.be - 071 20 77 11

# La Direction générale

## Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie du SPW

| Nicolas YERNAUX



CATASTROPHE DE LA RUE LÉOPOLD À LIÈGE

### → UNE CELLULE DE CRISE AU SECOURS DU PATRIMOINE

Le 27 janvier dernier, la Belgique et singulièrement la ville de Liège sont frappées en plein cœur. Aux premières heures de la nuit, une explosion d'une rare violence ravage plusieurs maisons du quartier Léopold. Bilan de cette catastrophe: 13 morts et 21 blessés.

POURSUITE DE NOTRE PETIT TOUR D'HORIZON DU SPW. NOUS PARTONS CETTE FOIS À LA RENCONTRE DE LA DGO4, VASTE SERVICE ADMINISTRATIF AUX MISSIONS MULTIPLES, QUI ŒUVRE À LA GESTION DE NOTRE HABITAT ET DE SON CADRE DE VIE.

Parce qu'il s'agit avant tout d'un drame humain, il aurait été indécent d'ajouter à la détresse des victimes des tracasseries administratives. C'est pourquoi la DGO4 et sa Direction de la Restauration du Patrimoine ont très vite tenu à venir en aide aux habitants. En plein cœur du centre historique de l'ancienne principauté, 12 immeubles classés ont été touchés par la déflagration. S'il s'agit parfois de simples vitres brisées, certains bâtiments, à l'instar de l'Hôtel de ville et du Palais des Princes-Evêques, ont vu leurs châssis bien plus gravement endommagés.

Une cellule de crise, composée de deux architectes et de deux historiens de l'art de la DGO4, se rend sur place dès le lendemain. Objectif: informer et anticiper les demandes des victimes en les aidant no-

tamment à remplir les constats et en leur offrant l'accès à des procédures simplifiées. Effectuer des travaux sur un bâtiment classé nécessite normalement de disposer au préalable d'un certificat de patrimoine, explique Martine Marchal, Directrice a.i. de la Restauration du Patrimoine à la DGO4. Mais vu les circonstances, nous avons activé les procédures permettant la dispense de permis.

Les quatre agents ont donc contacté spontanément tous les propriétaires, publics comme privés, afin de visiter les lieux et d'établir un état sanitaire permettant la restauration rapide et efficace de leur patrimoine. Une initiative saluée par ces derniers. La cellule restera en place jusqu'à la fin des derniers travaux.

### AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### → IL ÉTAIT UNE FOIS LE RAVEL

**Non!** Intégrer l'aménagement du territoire dans la gestion et l'exploitation du RAVeL n'est pas le fruit d'un effet de mode! C'est bien plus que cela puisque la création du réseau de voies lentes en Wallonie est en fait né dans les bureaux de l'aménagement du territoire de l'ex-ministère de la Région wallonne il y a plus de 20 ans.

A l'époque, Dominique Debatty, aujourd'hui cheville ouvrière du RAVeL à la DGO4, est en charge de la rénovation des sites désaffectés. Il est interrogé par un promoteur immobilier intéressé par le rachat d'un tronçon d'une ancienne ligne de chemin de fer pour le lotir. Une question a priori anodine qui allait pourtant aboutir quelques années plus tard

à l'inauguration des premières lignes RAVeL.

La Région wallonne, forte de son passé ferroviaire avec pas moins de 10000 km de voies ferrées dont un tiers ont été progressivement supprimées, décide ainsi de

lancer un inventaire pour connaître l'état du réseau. Celui-ci s'avère bien conservé. S'ensuit alors une convention-cadre entre les instances régionales et la SNCB afin de préserver ce riche patrimoine.

Mais qui entend "préserver", dit "réaffecter" et non "conserver". Il fallait donc trouver une nouvelle affectation à ces tracés.



En collaboration avec l'ex MET, l'idée de la création d'un Réseau Autonome de Voies Lentes (RAVeL), permettant au citoyen de découvrir une autre mobilité, est alors mise sur les rails...

➤ EN SAVOIR PLUS  
<http://spw.wallonie.be>

# DGO4: vers des logements toujours plus qualitatifs

## LOGEMENT SOCIAL

### ➔ AUTRE CHOSE QUE DES TOURS !

Si je vous dis "logement social", vous penserez sans doute à une tour à appartements perdue en périphérie d'une agglomération. Si nous sommes loin des excès de nos voisins français en la matière, force est de constater que ce modèle a également existé en Wallonie. Des constructions héritées de subventions au coup par coup sur le logement, mais également, et surtout, faute d'avoir interrogé les communes. Or, qui mieux que la commune peut répondre de manière adéquate aux problématiques locales du logement ?

Fort de ce constat, constat, l'administration wallonne depuis 2001, conditionne l'octroi de subsides à la rédaction, tous les deux ans, d'un programme communal logement. Ce dernier nécessite un état des lieux de

l'offre de logements sur leur territoire. Les pouvoirs locaux peuvent de la sorte lutter contre l'inoccupation et l'insalubrité des habitations, diversifier leur offre (logements sociaux assimilés, d'insertion, de transit et moyens) et surtout disperser ceux-ci dans l'habitat et non densifier les cités ou, pire, en créer de nouvelles.

Le fer de lance de cet ancrage communal est la Direction des Subventions des Organismes publics et privés. Outre le fait de conseiller les communes dans la rédaction de leur programme, elle est chargée de l'examen de l'ensemble de ceux-ci et de

remettre une proposition des opérations à subventionner au Gouvernement. Enfin, en tant que tutelle de financement des communes et des CPAS, elle vérifiera que les projets subventionnés respectent le cahier des charges, les plans et le budget, afin que demain on assimile plus le logement social aux tours d'antan, mais bien à un nouvel espace de dignité.



### ➔ NE CONFONDEZ PAS PRIMES "ÉNERGIE" ET PRIME À LA RÉHABILITATION

3 QUESTIONS À L'ARCHITECTE OLGA PLETZER, ESTIMATEUR-ENQUÊTEUR ET RESPONSABLE DU CENTRE RÉGIONAL DU LOGEMENT DE NAMUR

On confond souvent ces deux primes. Aidez-nous à y voir plus clair. Les philosophies de ces deux types de primes sont différentes. Mes collègues du Département de l'Énergie œuvrent à améliorer l'isolation du bâti wallon, alors que nous participons au Département du Logement via la prime "réha" à l'assainissement du patrimoine. Nous sommes donc, tous deux, amenés à lutter,

*par exemple, contre les problèmes de châssis ou de toitures, mais pas sous le même angle. Je regarderai que la toiture ou le châssis ne posent pas de problèmes de salubrité parce qu'il serait pourri ou qu'elle serait perméable à l'eau, quand l'Énergie se souciera de savoir s'ils isolent bien l'habitation.*

**La prime "réha" ne se limite donc pas aux châssis ou aux toitures ?**  
*Bien sûr que non. Cette prime peut être demandée pour mettre en conformité une installation de gaz ou d'électricité, pour l'aménagement d'une salle de bain, d'un WC ou d'un escalier ou encore pour des problèmes d'humidité ou de ventilation.*

**Cette prime a été modifiée le 1<sup>er</sup> mai.**  
*C'est un vrai soulagement, car elle clarifie définitivement les choses. Nous perdions énormément de temps à expliquer aux gens que pour leurs châssis, ils pouvaient à la fois faire appel à nous mais également à l'Énergie. Le nouveau régime supprime la prime énergie pour les châssis qui ne sont plus pris en compte que dans la prime "réha". Et les problèmes d'insalubrité affectant la toiture, les murs ou les sols sont affectés à la prime "REHA+" qui est un supplément d'aide. Nous devenons de la sorte les uniques interlocuteurs des citoyens pour ces problèmes, quand l'Énergie continue à se focaliser exclusivement sur l'isolation.*



> **EN SAVOIR PLUS**  
Voir notre encart central  
"Guide des aides Logement et Énergie"

# DGO4: ensemble, économisons l'énergie

## ➔ 35 PERSONNES POUR 50 000 DEMANDES ANNUELLES

3 QUESTIONS À ISABELLE GOUTHÈRE, RESPONSABLE DE L'ÉQUIPE "PRIMES ÉNERGIE"

Quelques jours après l'entrée en vigueur des nouvelles primes le 1<sup>er</sup> mai dernier, *Vivre la Wallonie* a rencontré Isabelle Gouthère, responsable de la cellule "Primes Énergie" au sein de la Direction des Bâtiments durables.

### Pouvez-vous nous présenter votre cellule en quelques chiffres?

L'équipe "Primes Énergie", c'est 35 personnes, dont 18 agents traitant les dossiers, qui analysent chacun en moyenne 15 à 20 dossiers par jour, pour un total d'environ 50000 demandes par an. Les plus récurrentes étant les primes liées aux doubles vitrages.

### Connaissez-vous encore des retards dans le traitement des dossiers?

Plus aujourd'hui! Nous accusons en effet en 2007 un retard d'un an. Nous manquons à l'époque de personnel. Il est utile

de rappeler que les premières primes datent seulement de 2004 et qu'une période d'adaptation était nécessaire pour réguler ce nouveau service rendu à la population. Depuis, 20 nouveaux agents ont été engagés et la procédure de régularisation expresse a été créée. Cette dernière valide automatiquement la demande de prime si elle n'a pas été traitée dans les 120 jours après réception. Mais elle n'est actuellement plus activée.

### Quelles sont les difficultés auxquelles vous êtes confrontés?

Les périodes de changement de régime des primes, comme aujourd'hui, sont toujours



des moments de transition délicats à aborder. Nous devons d'une part reformer tous les agents, mais aussi modifier tous les formulaires, les programmes informatiques, ainsi que toute notre communication, comme les brochures ou le site Internet. Mais les nouvelles primes sont toujours de nouvelles opportunités de participer à l'effort de conscientisation de la population à la nécessité d'économiser l'Énergie. Notre travail a une réelle valeur pédagogique.

## ➔ PLUS DE 500 ENFANTS MONTRENT L'EXEMPLE

### OPÉRATION ÉNER'JEUNES

Organisée par le Département Énergie de la DGO4 et le CRECCIDE\*, la 3<sup>e</sup> édition Éner'Jeunes a rassemblé le 14 mars dernier plus de 500 jeunes de 10 à 12 ans, membres des conseils communaux des enfants, pour une après-midi entièrement consacrée à l'énergie. Objectif: les sensibiliser aux bonnes pratiques en matière d'économie d'énergie, et surtout les convaincre d'appliquer ces gestes simples au quotidien et de les implémenter dans leur entourage. Une après-midi qui s'est dessinée autour d'un grand quizz dont le but était naturellement d'accumuler un maximum de points en déjouant les pièges des questions, des extraits de chansons et des témoignages de la famille Isola. Cette désormais célèbre famille à laquelle Énerg'hic, ce drôle de petit lutin allergique au gaspillage d'énergie, prodigue de précieux conseils.

Éner'Jeunes vise aussi à encourager les jeunes des conseils communaux des enfants à développer un projet énergétique dans leur commune. La journée du 14 mars s'est donc clôturée par le palmarès des vainqueurs. Les gagnants sont la commune de **Bouillon**, pour leur soirée "électrique" sensibilisant au travers de sketches les citoyens à la nécessité d'économiser l'énergie, et la commune de **Saint-Ghislain** pour leur docu-fiction mettant en scène les gestes responsables.

Toutes deux ont remporté une journée d'animation aux "Vents d'Houyet", asbl spécialisée dans le développement de



Energ'hic, mascotte de l'opération

parcs éoliens citoyens, à qui l'on doit notamment l'éolienne des enfants à Finnevaux-Mesnil. Un nouvel appel à projets a d'ores et déjà été lancé...

\*Carrefour Régional et Communautaire de la Citoyenneté et de la Démocratie

> EN SAVOIR PLUS

<http://energie.wallonie.be>  
[www.creccide.be](http://www.creccide.be)

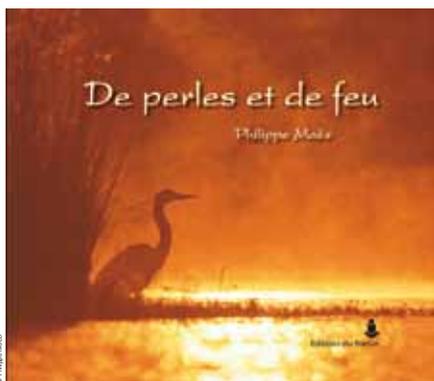
*Vivre la*  
**Wallonie**

JUIN 2010

## Remarqués pour vous

| Nicolas YERNAUX

## ➔ UNE ODE À LA NATURE

DE PERLES ET DE FEU DE L'AUTEUR ET  
PHOTOGRAPHE NATURALISTE PHILIPPE MOËSDe perles et de feu aux Editions du Perron  
(172 pages / 166 photos en couleur / 14 récits)

15 ans pour une photo! Oui, 15 ans, c'est le temps que peut parfois attendre Philippe Moës pour réaliser un cliché, comme ce fut le cas pour l'illustration ci-contre. Les photographes naturalistes font en effet partie de ces artistes pour qui les mots patience et persévérance sont de doux euphémismes. Tapi dans ses affûts pendant de longues heures, Philippe Moës réalise ses photos tel un peintre construisant ses tableaux. Son 5<sup>e</sup> et dernier ouvrage, De perles et de feu, sorti en mars dernier, regorge de ces paysages animaliers somptueux où, plus que la mise

en avant de la faune ou de la flore indigène, c'est avant tout l'ensemble qui est sujet. Un tableau destiné à susciter l'émotion. Pari gagné, pour ce garde forestier du SPW de la région de Nassogne. Un métier qui, s'il lui permet chaque jour de mieux appréhender la nature, ne constitue pas pour autant un poste d'observation privilégié. N' imaginez donc pas Philippe Moës au détour d'un martelage, appareil photo en bandoulière, prendre un cliché d'un joli couché de soleil. Marié et père de 3 jeunes enfants, notre photographe de 37 ans n'a pas le temps de faire confiance au hasard. Lorsqu'il se lève à 4 h les matins de printemps, qu'il affectionne particulièrement, là où la végétation explose, cet autodidacte part vers un endroit bien précis, l'esprit obnubilé par ce tableau qu'il s'est imaginé au gré de ses longs instants à admirer la nature. Plus qu'un recueil de paysages, c'est une véritable ode à la nature que nous offre cet agent forestier au travers de ses photos et de ses textes remplis de passion et de poésie.

Découvrez "De perles et de feu" sur la page facebook ou le site de VLW [www.photos-moes.be](http://www.photos-moes.be)



## Musique

➔ QUENTIN DUJARDIN :  
une nouvelle invitation au voyage à ne pas manquer !

Le 23 février dernier à la sortie du concert de Quentin Dujardin à la Ferme du Biéreau à Louvain-la-Neuve, j'avais le sentiment d'être ressorti un peu moins... idiot. L'univers de ce guitariste au style arabo-andalou est extrêmement riche de ses mélodies somptueuses qui, telles des caresses, vous remplissent d'émotions. Quentin Dujardin vous envoûte dès les premiers instants du concert et vous marque d'une empreinte indélébile, tant il parvient au travers de son son et de sa sensibilité à vous nourrir et à vous emmener dans son aventure jalonnée de nombreux voyages (et surtout rencontres) à travers le monde qui constituent la base de son processus de création et l'originalité de son univers guitaristique.

Et le moins que l'on puisse dire c'est que la créativité de ce guitariste, compositeur, producteur est particulièrement fertile. 9 ans après son premier album, ce citoyen du monde d'à peine 33 ans, originaire du petit village de Durnal, près de Namur, sort actuellement son 5<sup>e</sup> album, baptisé *Impressionniste* qui plaira aux amateurs de world music, de jazz voire même de blues. *Impressionniste* fait une nouvelle fois la part belle aux guitares (12 cordes, nylons, slide) et ses mélodies intenses, dont *En t'attendant* où il est accompagné de Toots Thielemans ou encore *Je rêve au Rajasthan*, dédiée au guitariste, Pierre van Dormael, nous emmènent en toute tranquillité vers un voyage à ne pas manquer...

Écoutez "Impressionniste" sur la page facebook ou le site de VLW

# 6 raisons au moins d'aimer l'Europe

“Tous pour une, une pour tous”

Michaël **MODOLO** | Nicolas **YERNAUX**



Wallonie

**A** PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JUILLET, LA BELGIQUE ASSURERA DURANT 6 MOIS LA PRÉSIDENTIE DE L'UNION EUROPÉENNE. QUELS SONT LES ENJEUX DE CETTE PRÉSIDENTIE? QUI SONT LES ACTEURS? QUELLES SONT LES AIDES APPORTÉES AUX RÉGIONS? ET QUELLES SERONT LES RÉPERCUSSIONS POUR LA WALLONIE? AUTANT DE QUESTIONS QUI MÉRITENT RÉPONSES.

Il est déjà loin le temps où 6 pays (Belgique, France, Allemagne, Italie, Luxembourg et Pays-Bas) décidèrent, fin des années '50, de s'unir pour mettre fin aux guerres qui ont régulièrement ensanglanté le continent pour aboutir à la seconde guerre mondiale. Aujourd'hui, l'Union européenne, c'est 27 pays réunis pour garantir la paix et assurer la prospérité. Face aux "super-puissances" (USA, Chine) et aux pays "émergents" (Brésil, Inde), l'Europe demeure un interlocuteur à part entière même si pour la plupart d'entre nous, elle représente une grosse machine, une nébuleuse que l'on arrive pas à comprendre.

Pourtant, elle influence notre vie quotidienne. Grâce à des programmes intitulés Interreg, PDR, Convergence, Compétitivité ou LIFE soutenus par des fonds appelés FEDER, FSE ou FEADER, les régions en retard de développement sortent progressivement de leurs difficultés économiques ou sociales.

Dans ce dossier spécial "Présidence de l'UE", *Vivre la Wallonie* est parti sur le terrain pour vous présenter 6 projets concrets qui constituent autant de raisons d'aimer l'Europe. Mais, avant cela, prenons connaissance d'un avis éclairé sur l'importance de la politique européenne pour le développement de la Wallonie.



## ➔ INTERVIEW

3 QUESTIONS À PHILIPPE SUINEN, ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONAL (WBI) ET DE L'AGENCE WALLONNE À L'EXPORTATION (AWEX)

**Les Wallons savent-ils ce que l'Europe leur apporte ? Non, pas vraiment. Il est vrai que l'Europe peut ressembler à une machine complexe ou abstraite. Pourtant, elle participe directement au développement de la Wallonie grâce à l'aide financière des "fonds structurels". En recherche, l'Europe appuie des projets novateurs en faveur de la santé, l'environnement et les transports. Les entreprises, centres de recherche et pôles de compétitivité wallons voient aussi leurs positions sans cesse renforcées. Les programmes "Erasmus", "Jeunesse pour l'Europe" et "Volontariat européen" permettent aux Wallons, quel que soit leur âge, de se former ou de renforcer leur in-**

**sertion professionnelle aux quatre coins de l'Europe, avec des bourses à la clef. La coopération transfrontalière permet d'être soigné ou de se former professionnellement au-delà d'une frontière, à quelques kilomètres de chez soi. Des projets environnementaux portent sur la gestion de la qualité des eaux. Le programme "Natura 2000" vise à protéger des sites riches en faune, en flore et en biodiversité. L'Europe veut aussi instaurer le principe de "priorité aux PME" (qui représentent 99% des entreprises européennes) pour leur permettre d'augmenter les opportunités de créer et de participer à des réseaux internationaux.**

Suite en page 12

# Que fait l'UE pour la Wallonie ?

**C'**EST DEvenu une évidence : les décisions prises au niveau européen ont des implications directes dans notre vie quotidienne. L'eau que nous buvons, les aliments que nous mangeons, les déchets que nous produisons, notre voiture, notre banque, les jouets de nos enfants... Les normes, les coûts, la sécurité de tout cela (et de bien d'autres choses encore) sont régis par l'UE. Mais, celle-ci ne se limite pas à édicter des règlements, directives et autres normes. L'Europe, c'est aussi une panoplie de moyens financiers mis à la disposition des pays membres et de leurs citoyens.



Subventions, aides, bourses, prêts et garanties... Il existe une multitude de financements octroyés par les instances européennes. Les plus connus sont sans conteste le programme Erasmus qui offre la possibilité aux étudiants de suivre une partie de leurs études à l'étranger et, bien entendu, les aides directes destinées à soutenir le revenu des agriculteurs.

## LES FONDS STRUCTURELS, LA SOLIDARITÉ RÉGIONALE

En Wallonie, la part la plus importante des aides européennes relève des fonds

structurels qui visent à réduire les écarts de développement entre les 250 régions que compte l'UE :

- **Le FEDER (Fonds européen de développement régional)** soutient la réalisation d'infrastructures et des investissements productifs créateurs d'emplois  
→ voir page 13
- **Le FSE (Fonds social européen)** favorise l'insertion professionnelle des catégories de population désavantagées notamment par le biais de la formation  
→ voir page 14

Sur la période 2007-2013, FEDER et

FSE financent 2 programmes en Wallonie : **l'Objectif Convergence** (anciennement Objectif 1) qui concerne le Hainaut et **l'Objectif Compétitivité et emploi** (anciennement Objectif 2) pour le reste de la Wallonie. En outre, le FEDER participe à des projets de coopération transfrontalière dans le cadre de 3 programmes dits "Interreg" : Grande Région, France-Wallonie-Flandre et Euregio-Meuse-Rhin

→ voir page 15

- Au FEDER et au FSE s'ajoute également le **FEADER (Fonds européen agricole pour le développement rural)** qui, en Wallonie, soutient financièrement le Programme de Développement rural (PDR)

→ voir page 16

## D'AUTRES PROGRAMMES

Parmi les autres aides en provenance de l'Europe, *Vivre la Wallonie* a retenu 2 exemples de projets s'inscrivant dans les programmes suivants :

- **Leonardo da Vinci** dont l'objectif est l'amélioration de l'attrait et de la qualité de la formation professionnelle via une expérience professionnelle à l'étranger  
→ voir page 17
- **Life** qui est l'instrument financier d'aide pour des projets liés à l'environnement et à la conservation de la nature  
→ voir page 18

Suite de la page 11

### Quels avantages la Wallonie peut-elle retirer de la Présidence belge ?

*L'ouverture constitue notre marque de fabrique. Ce sera l'occasion de faire découvrir ses atouts, de se faire mieux connaître. Les rencontres, réunions, colloques qui sont programmés sont autant d'occasions de visibilité. Quand je parle d'atouts, je pense notamment à nos universités, nos centres d'innovation technologique et nos chercheurs. Les Wallons sont aussi connus pour leur caractère accueillant et leur cadre naturel très enviable.*

### Quel genre de message pourrait-on faire passer pendant ces 6 mois de Présidence belge ?

*Que la Wallonie est une terre super-attractive pour les investisseurs potentiels ! Classée n°1 en Europe par Cushman&Wakefield pour l'attraction des centres de distribution, elle pratique les 3 "T" de l'âge de la créativité : les Technologies, avec notamment l'excellence des pôles de compétitivité du plan Marshall, les Talents, des nanotechnologies à la BD et au design, et la Tolérance qui représente notre multi-culturalité.*

Fonds européen de développement régional (FEDER)

## Sorti de terre, l'Aéropole décolle



**AU COMMENCEMENT, QUAND J'ALLAIS PRÉSENTER LES IDÉES POUR DÉVELOPPER LA ZONE AÉROPORTUAIRE, ON SE MOQUAIT DE MOI. ON ME DISAIT: "ALORS, ÇA AVANCE AVEC TON AÉROPOLE À CHARLEROI?". AUJOURD'HUI, LES DÉTRACTEURS SE PRÉSENTENT COMME S'ILS AVAIENT EUX-MÊMES IMAGINÉ TOUT LE PROJET...**

**Ces propos, ce sont ceux de Lucyan Papiernik, expert chez IGRETEC, l'agence de développement économique active sur Charleroi et le Sud-Hainaut, qui ajoutera plusieurs fois au cours de l'entrevue: si on n'avait pas eu l'Europe et la Région wallonne, on n'aurait jamais pu réaliser un projet pareil.**

Que de chemin parcouru, il est vrai, depuis 1989 qui voit la Région wallonne hériter des deux aéroports de Bierstet-Liège et de Charleroi. A Liège, il y avait une petite base militaire et une vieille structure en bois pour les départs en vacances. A Charleroi, ce n'était guère plus brillant, l'aérogare servait pour les voyages à Lourdes, pour des essais de la Sabca et de la Sonaca, et pour des "touch and go", une rétribution indirecte chaque fois qu'un avion touchait le sol. Forces vives carolos, politiques et partenaires privés décident alors de développer l'outil. Rapidement, une société de gestion est mise en place (Brussels South Charleroi Airport). Ses objectifs: professionnaliser la gestion, faire des travaux pour que l'aéroport atteigne un certain standard et développer autour de lui une zone d'intérêt économique, sur base d'un concept britannique qui retient l'attention.

#### ILS N'ONT PAS FINI DE VOUS ÉTONNER!

C'est la campagne, il n'y a rien, mais les travaux de modernisation démarrent avec un premier investissement de 57 millions €. Un plan, "Charleroi futura", fixe les orientations. Le volet transports obtient 129 millions €. Après d'âpres négociations, l'ULB investit 326 millions € dans la construction d'un tout nouveau centre de biotechnologie. L'UCL fait

de même avec 100 millions € pour un centre de recherche sur les TIC. Quatre centres de formation (arts graphiques et imprimerie, TIC, poly-matériaux et maintenance industrielle) viennent s'implanter.

La sauce prend et des investisseurs flamands décident de travailler dans la promotion immobilière au départ de l'aéropole. Sambrinvest installe ses bureaux, de même qu'ING, Dexia, des notaires, des bureaux d'étude et d'architectes, un auditorium, des salles de formation, deux hôtels, un restaurant, des lieux de rencontre et même une crèche. Ce qui constitue une première en Wallonie sur un parc d'activités économiques!

Et puis, fin des années '90, un certain Michaël O'Leary est approché et repart convaincu d'y baser Ryanair, son activité de compagnie aérienne à bas coûts, avec le succès que l'on connaît.

Quant aux pôles biotechnologie et sciences du vivant, ils continuent d'être renforcés avec la construction de 3 centres de recherches, l'implantation de 8 spin-offs et 500 chercheurs qui travaillent tous les jours sur le site.

*Un projet d'une telle envergure ne s'improvise pas. Nous avons su anticiper, réfléchir et analyser comme il le fallait, conclut Lucyan Papiernik. Nous avons été audacieux et avons pu saisir les opportunités financières que l'Europe et la Wallonie proposaient, car je le répète, sans elles, jamais un projet pareil n'aurait vu le jour!*



#### EN SAVOIR PLUS

[www.igretec.com](http://www.igretec.com)

<http://europe.wallonie.be>

#### ➔ QUELQUES CHIFFRES

##### AÉROPOLE DE CHARLEROI

16 ans de développement  
100 ha  
150 entreprises  
6 secteurs d'activité (biotechnologies, aéronautique, TIC, service aux entreprises, fabrication industrielle, services auxiliaires)  
4000 emplois  
300 millions € investis par la Wallonie et l'Europe dans le cadre de l'Objectif 1 Hainaut et à présent de l'Objectif Convergence

##### AÉROPORT DE CHARLEROI BRUXELLES SUD

700 emplois  
80 destinations dans le monde  
5 millions de passagers prévus en 2010



# L'union des CPAS fait la force



## ➔ INTÉGRA PLUS, C'EST 70 REMISES À L'EMPLOI ET LA CRÉATION DE 5 ENTREPRISES PAR AN.

**A** CEUX QUI PENSENT QUE L'EUROPE NE FINANCE QUE DES PROJETS DE RELANCE ÉCONOMIQUE DANS LE BASSIN HENNUYER, PERMETTEZ-NOUS DE VOUS PRÉSENTER INTÉGRA PLUS, UN PROJET DE RÉINSERTION SOCIALE ET PROFESSIONNELLE EN PROVINCE DE LUXEMBOURG. BASÉ SUR L'ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ DE CHAQUE USAGER ET LA PARTICIPATION D'UN LARGE RÉSEAU DE PARTENAIRES OFFRANT DES RÉPONSES AUX PERSONNES PRÉCARISÉES AUSSI ADAPTÉES QUE VARIÉES, CE PROJET N'aurait pu voir le jour sans l'aide du Fond Social Européen (FSE) qui subventionne INTÉGRA PLUS pour la période 2007-2013 à hauteur de 50 %, pour un budget total de 2,2 millions €.

force d'Intégra Plus. Car si à terme, c'est bien entendu la remise au travail qui est comptabilisée, la remise à niveau de ses connaissances, l'acquisition d'une formation, l'octroi d'un permis de conduire, l'établissement d'un nouveau projet de vie ou encore le simple fait de ne plus vivre au milieu de ses cartons de déménagement sont autant de victoires que notre association met un point d'honneur à valoriser.

Des résultats qu'Intégra Plus atteint en basant son travail sur deux principes fondateurs. D'une part, un travail individualisé avec chaque usager. Toute prise en charge débute par un entretien individuel afin d'établir un examen des savoirs : savoir-être et savoir-faire. D'autre part, Intégra Plus s'appuie sur un réseau de près de 50 partenaires issus du milieu associatif, public ou privé qui lui permet d'apporter des réponses personnalisées. Ces réponses peuvent ainsi prendre la forme d'une orientation pour reprendre des études adaptées, d'un stage ou d'une formation au sein d'une entreprise locale spécialisée dans des secteurs pourvoyeurs d'emplois dans la région comme l'éco-construction, le tourisme ou les services de proximité, d'un module collectif ou d'une activité théâtrale qui aide à reprendre confiance en soi ou encore d'un accompagnement par un économiste pour créer sa propre entreprise.

par le FSE, les résultats sont probants : l'équipe composée de 7 personnes (assistants sociaux, formateurs-animateurs, économiste) vient en aide à près de 200 personnes chaque année et assure le suivi d'environ 150 autres individus rencontrés les années précédentes. Elle permet en moyenne **70 remises à l'emploi et la création de 5 entreprises par an**. Des résultats encourageants qui intéressent désormais les communes limitrophes de Somme-Leuze, Manhay, Ouffet et Hamoir.



**Intégra Plus, c'est l'association, née en 2002, de 5 CPAS (Durbuy, Rendueux, La Roche, Hotton et Erezée) en vue de mutualiser les moyens humains et financiers de ces communes pour offrir un service adapté aux personnes précarisées.** Cela concerne un large public : des personnes qui viennent de perdre leur emploi ou des chômeurs de longue durée, des salariés au bord de la rupture désireux de changer de cap ou encore des femmes et des hommes diplômés qui viennent par exemple de connaître une rupture et qui n'ont jamais travaillé. Bref, des individus qui connaissent des problèmes souvent très divers d'emploi, d'argent, de couple ou encore de logement, mais qui ont souvent pour point commun la perte de confiance en soi.

C'est la prise en compte de ces problèmes qui surviennent en amont, préalablement à la recherche d'un emploi qui fait la

3 ans après le début de ce projet de réinsertion sociale et professionnelle financé

## ➔ EN SAVOIR PLUS

Integra Plus  
Grand Rue 44 -  
6940 Barvaux-sur-Ourthe  
086 21 06 02  
[www.fse.be](http://www.fse.be)

Interreg

## Effacer les frontières

CES TROIS MOTS RÉSUMENT PARFAITEMENT L'ESPRIT DES PROGRAMMES INTERREG. UN EXEMPLE PARMIS D'AUTRES : L'OBSERVATOIRE FRANCO-BELGE DE LA SANTÉ (OFBS) DÉVELOPPÉ DANS LE CADRE D'INTERREG FRANCE-WALLONIE-VLAANDEREN.

 \*LES ZOAST...

...constituent des délimitations d'un territoire transfrontalier qui permet aux patients de la zone d'être soignés dans les hôpitaux des deux pays, sans aucune difficulté administrative ou financière. L'OFBS en a défini 6 :

- Zoast 1 :** Mouscron-Roubaix-Tourcoing-Wattrelos-Bailleul-Ypres-Armentières-Hazebrouck-Menin-Lille-Courtrai ;
- Zoast 2 :** Mons-Maubeuge pour pallier les carences de l'offre française en oncologie et en urologie ;
- Zoast 3 :** Chimay-Charleroi-Feluy pour les soins techniques et de révalidation longue durée ;
- Zoast 4 :** Sud du Namurois et du Luxembourg - Ardennes françaises (+ la maternité de Dinant et l'hôpital de Mont-Godinne) ;
- Zoast 5 :** Arlon- Longwy ;
- Zoast 6 :** Tournai-Valenciennes.

L'OFBS s'inscrit dans la dynamique européenne en permettant à 3 régions de collaborer à un même projet pour un service direct au citoyen. Grâce à cette coopération franco-belge, environ 4000 personnes handicapées et 2000 personnes âgées françaises séjournent dans des établissements belges et plusieurs milliers de patients français sont soignés chaque année dans des hôpitaux wallons. Il est inimaginable d'interdire à ces patients de passer la frontière pour se soigner, souligne Henri Lewalle, coordinateur du projet. Non seulement, cela facilite leur vie mais sachant que la santé est le 2<sup>e</sup> secteur d'activité économique dans un pays, combien d'emplois seraient menacés, et combien d'établissements seraient en difficulté de fonctionnement ?

## IMPACT DIRECT SUR LA VIE DU CITOYEN!

L'Observatoire a développé des coopérations frontalières interhospitalières et des zones organisées d'accès aux soins transfrontaliers (ZOAST)\*. Les effets positifs sont multiples. Outre l'impact direct sur la vie quotidienne du citoyen, la complémentarité dans l'offre de soins et les services d'urgence engendrent des économies d'échelle.

Pas besoin d'installer le même matériel coûteux d'imagerie médicale à deux endroits distants de quelques kilomètres, à peine séparés par la frontière. Les Mouscronnois peuvent sans problème aller passer

une IRM à Tourcoing tandis que les Tourquennois ont la possibilité de venir à Mouscron pour une scintigraphie. De même, des patients atteints du sida qui vivent à Mouscron ou à Tournai peuvent se faire soigner de manière spécialisée à Tourcoing, ce qui leur permet de ne pas se déplacer à Bruxelles pour suivre un traitement aussi lourd.

Ces échanges transfrontaliers répondent aussi à des pénuries dans certains métiers comme les anesthésistes ou les ophtalmologues en France pour lesquels il faut attendre 8 mois pour avoir un rendez-vous! Enfin, le mode de remboursement des soins est unifié entre les deux pays, il en va de même pour les formalités administratives (assurances maladie, mutuelles...).

*Un autre exemple de coopération, précise Henri Lewalle, c'est la possibilité de faire appel, en deuxième intention, à un SMUR (Service Médical d'Urgence) belge pour intervenir sur le sol français et inversement, de la France vers la Belgique. Si le SMUR national est indisponible quand on forme le 100 en Belgique (ou le 15 depuis la France), celui du pays voisin se met en action immédiatement, ce qui réduit le temps pour arriver sur les lieux de l'intervention et prendre en charge le patient malade ou blessé.*

 EN SAVOIR PLUS

Interreg France-Wallonie-Flandre :  
[www.interreg-fwvl.eu](http://www.interreg-fwvl.eu)  
 Observatoire franco-belge de la Santé :  
[www.ofbs.eu](http://www.ofbs.eu) - 00 33 3 20 05 74 37

## De la PAC au PAE

**S'**ÉTALANT SUR LA PÉRIODE 2007-2013, LE PLAN WALLON DE DÉVELOPPEMENT RURAL PERMET LE SOUTIEN DE TOUTE UNE SÉRIE DE MESURES DANS LE SECTEUR AGRICOLE ET ENVIRONNEMENTAL AINSI QU'EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES ZONES RURALES



Si l'agriculture est un moteur essentiel de l'économie, les jeunes générations hésitent quand même à reprendre la ferme "de papa". Travailler 7 jours sur 7, prendre peu de congé, investir coûteusement en matériel et être tributaire du climat en découragent plus d'un.

Pourtant l'Europe soutient l'agriculture. Grâce à la PAC (politique agricole commune), les agriculteurs reçoivent chaque année des aides compensatoires pour pallier les pertes de revenus dues aux conditions climatiques ou aux fluctuations des marchés.

De plus, si l'agriculteur souhaite mieux respecter son environnement et la nature en produisant moins, l'Europe peut encore l'aider! Dans ce cas, il s'engage dans un

programme de mesures agro-environnementales et mieux encore, il s'inscrit dans un PAE (plan d'action environnemental) qui permet de faire un bilan global de l'exploitation et pallier ainsi aux divers manquements observés. Accompagné d'un conseiller, je me suis engagé dans certaines mesures agri-environnementales (voir ci-contre), dit Tony Neuforge, exploitant à Lierneux. J'ai créé des mares, j'éleve un troupeau de vaches "Galloway", une race non rentable mais un animal calme, assez léger et qui convient bien aux zones humides. Depuis 2007, je suis aussi passé en agriculture et en élevage bio.

Un PAE poursuit 3 objectifs: préserver l'environnement et la nature, veiller au cadre général d'une exploitation (harmonie du paysage, ordre dans les locaux) et améliorer le volet agricole par la réduction des intrants chimiques et la mise en valeur de bonnes pratiques agricoles

Si aucun des 3 enfants de Tony ne souhaite reprendre l'exploitation familiale, celui-ci demeure optimiste pour l'avenir. Selon lui, certaines personnes issues d'un autre milieu viendront progressive-



Un sourire qui en dit long sur le bonheur de Tony Neuforge

ment vers l'agriculture. C'est le cas d'une Bruxelloise venue visiter son exploitation récemment. Elle possède des biens fonciers mais a décidé de tout revendre pour investir dans l'agriculture. C'est une question de retour aux sources avec moins de stress et plus d'air pur, prétend Tony Neuforge. A l'avenir, on aura une agriculture conventionnelle qui produira et une autre qui travaillera sous label, soit pour faire du bio, soit avec le souci de préserver l'environnement.

Chaque année, l'agriculteur reçoit le subventionnement des mesures auxquelles il souscrit. La mise en œuvre de ces mesures s'étale sur une durée de 5 ans renouvelables.

 **EN SAVOIR PLUS**  
[www.pwdr.be](http://www.pwdr.be)

## LES MESURES AGRO-ENVIRONNEMENTALES

- protection des haies, des arbres isolés, des mares
- installation des tournières en culture ou en prairies (bande d'herbes refuge le long d'une forêt ou d'un ruisseau)
- conservation de prairies naturelles en retardant la fauche
- protection des prairies à haute valeur biologique
- développement de bandes aménagées en culture
- installation d'un couvert végétal après récolte afin d'éviter la percolation des excédents d'azote et les risques d'érosion
- valorisation d'une faible charge en bétail (élever moins de bêtes sur de grandes surfaces signifie moins d'impact au sol, moins de rejets animaliers, donc une meilleure protection de la flore et de la faune qui s'y développent)
- conservation des races locales menacées (chevaux de traits, moutons roux ardennais,...)
- engagement dans un PAE avec des objectifs à court, moyen et long terme

Leonardo da Vinci

## Le cercle vertueux professionnel



Catherine Charles est restauratrice de papiers anciens à la prestigieuse bibliothèque universitaire Mauretus Plantin (BUMP) à Namur. Autant dire qu'elle ne s'est pas réveillée un matin à l'âge de 6 ans en disant: Maman, quand je serai grande, je serai restauratrice de papiers anciens. Non, comme beaucoup de jeunes de son âge, Catherine ne savait pas vraiment ce qu'elle voulait faire plus tard. Après une année d'arts plastiques à Saint-Luc, suivie sans grande conviction, elle décide, sur les conseils du SIEP (Service d'Information sur les Etudes et les Professions) à Namur, d'intégrer le **Département Patrimoine mobilier de l'IFAPME à Limal** qui vient d'ouvrir une section "Restauration de papiers anciens".

Très vite, Catherine se passionne pour sa formation qui lui permet d'avoir à la fois un pied en cours et un autre en entreprise. Cependant, les restaurateurs sont rares en Wallonie et il devient de plus en plus difficile pour Catherine de trouver un lieu de stage. L'IFAPME lui propose alors de monter un projet pour bénéficier d'une bourse Leonardo afin d'effectuer son stage de 2<sup>e</sup> année à l'étranger. Une démarche que l'équipe encadrante de Limal incite ses étudiants à suivre tant la filière "patrimoine" se prête

parfaitement à ces expériences de mobilité qui permettent de confronter les différents savoir-faire inhérents à chaque pays.

Catherine remet alors son dossier et se retrouve 3 mois plus tard en Arles, dans le Sud de la France, dans un centre de conservation du livre pendant 3 mois. Elle y côtoie une dizaine de restaurateurs issus de presque autant de cultures différentes et se confronte ainsi à diverses techniques de restauration. Côté budget, Catherine reçoit de Leonardo de quoi payer son voyage, se loger, se nourrir et même de quoi acheter quelques livres.

Cette expérience déterminante lui permet dans un premier temps de se tisser un précieux réseau de contacts qui l'amèneront notamment à effectuer son stage de 3<sup>e</sup> année à Rotterdam aux Pays-Bas, de signer ensuite un contrat d'un an avec ces mêmes formateurs hollandais ou encore de retourner pendant 6 mois à nouveau en Arles. Mais déterminante également car Leonardo lui a permis de décrocher un emploi passionnant: *Il ne fait aucun doute que c'est pour son CV digne des "Compagnons du Tour de France" dans d'autres disciplines, que j'ai engagé Catherine*, explique Guy

**QUEL PROGRAMME EUROPÉEN VOUS PERMET DE VOUS FORMER À L'ÉTRANGER? ERASMUS, ME DIREZ-VOUS. ET VOUS N'AURIEZ PAS TORT! CE DERNIER A RAVI EN EFFET PRÈS DE 3 MILLIONS D'ÉTUDIANTS DEPUIS SA CRÉATION. MAIS IL N'EN DEMEURE PAS MOINS L'ARBRE QUI CACHE LA FORÊT. CAR ERASMUS N'EST EN FAIT QU'UNE BRANCHE DE L'IMPORTANT (7 MILLIARDS € POUR LA PÉRIODE 2007-2013) "PROGRAMME D'ÉDUCATION ET DE FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE" MIS EN PLACE PAR L'UE. CETTE DERNIÈRE PROPOSE EN EFFET À TRAVERS COMENIUS (ÉCOLES), GRUNDTVIG (ÉDUCATION DES ADULTES) ET LEONARDO DA VINCI (ENSEIGNEMENT ET FORMATION PROFESSIONNELLE), D'AUTRES EXPÉRIENCES D'APPRENTISSAGE VIA LA MOBILITÉ À TOUTES LES ÉTAPES DE LA VIE. COUP DE PROJECTEUR SUR LEONARDO!**

Biart, conservateur de la BUMP.

Bref, plus qu'une simple expérience de mobilité, Leonardo fut pour Catherine un véritable cercle vertueux professionnel, qui lui permet aujourd'hui encore de se former aux 4 coins de l'Europe et d'accueillir à son tour des stagiaires qui bénéficient de son savoir-faire et de ses nombreux contacts.

### ➔ POUR LA PETITE HISTOIRE...

LA BIBLIOTHÈQUE MAURETUS PLANTIN, C'EST...

- + de 20 000 livres (le plus ancien datant du 13<sup>e</sup> siècle!) et une collection exceptionnelle d'ouvrages en botanique, égyptologie ou topographie,
- 13 000 monnaies,
- 80 000 cartes postales,
- 800 cartes et plans,
- 1 000 manuscrits,
- ou encore 1 000 médailles,
- pour un total de près de 800 000 références.

# Landes et tourbières : de l'eau, du carbone, de la biodiversité et des touristes



## → PETIT LEXIQUE

La **tourbière**, zone particulièrement humide, se caractérise par l'accumulation progressive de tourbe, cette matière combustible noirâtre formée au cours des millénaires par l'accumulation de matières organiques mortes, essentiellement végétales. Ça ne vous dit rien? Non! Et pourtant si, car en fait la tourbe, c'est du terreau...

La **lande**, quant à elle, se caractérise par une végétation assez basse, type arbustes, et un sol très pauvre. Elle peut être sèche ou tourbeuse.

## → VOUS AVIEZ DIT "BRINS D'HERBE" ?

Le projet Life "Hautes-Fagnes" est financé par la **Wallonie**, la **Commission européenne** et, dans une moindre mesure, la **Province de Liège**. Son objectif est de restaurer **1 400 ha** de landes et tourbières dans et autour de la Réserve naturelle domaniale des Hautes Fagnes. Comment? Par le biais de diverses actions, comme la coupe d'épicéas économiquement peu rentables. La restauration des landes se fait notamment en enlevant quelques centimètres de la couche superficielle du sol, ce qu'on appelle en terme technique "l'étrepage", et en fauchant la végétation herbacée en vue d'y favoriser la germination des bruyères et des myrtilliers. Quant aux tourbières, elles sont restaurées en noyant la molinie au moyen de digues ou en bouchant les drains pour permettre principalement aux sphaignes de se redévelopper.



**4.5** MILLIONS € ENTRE 2007 ET 2011 POUR LA RESTAURATION DES LANDES ET TOURBIÈRES DES FAGNES? ENCORE BEAUCOUP D'ARGENT POUR CONSERVER TROIS BRINS D'HERBE!, DIREZ-VOUS. ET BIEN, SACHEZ QUE VOUS AURIEZ... TORT! LE PROGRAMME LIFE, ÇA NOUS CONCERNE TOUS DIRECTEMENT!

Depuis le 17<sup>e</sup> siècle, nos landes et tourbières ont fait l'objet d'importantes dégradations. Notamment parce que jusqu'à la fin des années '60, on exploitait la tourbe, à l'instar du charbon, pour se chauffer.

Dégradation également, quand l'homme tenta de cultiver sur le plateau au climat froid et humide en drainant les sols, ce qui eut pour conséquence d'assécher les tourbières mais également de favoriser l'envahissement du sol par une herbacée jaunâtre: la molinie. Dégradation enfin, quand les Prusses plantèrent massivement des épicéas dans les fagnes en drainant les sols également. Certaines de ces plantations, particulièrement inappropriées, se sont faites au détriment des tourbières sur des sols très humides peu aptes à une sylviculture économiquement rentable.

### LE TERREAU, C'EST PAS ÉCOLO!

Face à ce constat, pourquoi est-il important de restaurer ces milieux naturels? Pour 4 raisons:

➤ Composées de mousses (appelées "sphaignes"), les tourbières sont capables d'absorber 20 fois leur propre poids en eau. Véritables éponges de

matières organiques, elles permettent donc à la fois en période sèche de stocker l'eau et en période très humide de réguler celle-ci et d'éviter ainsi crues et érosion dans les vallées.

- Les tourbières sont également de véritables puits de carbone. Même si elles sont en quantité bien inférieures à leurs consœurs sibériennes ou tropicales, leur conservation revêt une importance majeure dans le cadre de la lutte contre le réchauffement climatique.
- Le troisième intérêt concerne la biodiversité. Les landes et tourbières abritent une faune et une flore d'une grande diversité et d'une grande rareté, comme les derniers représentants du coq de bruyère par exemple.
- Enfin, ces milieux naturels ont une haute valeur paysagère et donc touristique. Les longs sentiers sombres entre les épicéas moribonds font place petit à petit aux étendues de tourbières et de landes recouvertes de bruyères et autres myrtilles et offrant des panoramas grandioses à ses visiteurs.

# Des marchés à son propre atelier...

| Lindsay VAN CAUWENBERGHE

**IL Y A 8 ANS, BRUNO LE BOULENGÉ VENDAIT DES PORTE-CLÉS EN CORDE DE BATEAU FABRIQUÉS MAINS SUR LES MARCHÉS, ET BÉNÉFICIAIT DU CPAS. SA VOLONTÉ? SORTIR DE CE STATUT PRÉCAIRE EN DEVENANT INDÉPENDANT GRÂCE À SON SAVOIR-FAIRE D'ARTISTE.**

En 2002, il introduit son dossier chez Job'In (voir ci-contre) et s'engouffre dans l'engrenage. *Je voulais simplement devenir indépendant et accéder à une certaine sécurité financière en exerçant ma passion. Ma conseillère chez Job'In m'a alors proposé l'idée d'un magasin d'art dans lequel je vendrais toutes mes créations, et pas seulement des porte-clés.*

Il entre alors en couveuse et crée un projet qu'il appelle "2002 en toute lettre". Le but? Ecrire 2002 fois le nombre 2002 en chiffres sur un plexiglas, pour ensuite le réécrire, mais cette fois, comme titre en toutes lettres en bas de l'œuvre. Opération réussie, le projet a connu un grand succès.

Coup du sort, à l'approche de l'échéance, Bruno s'est vu remercié par le propriétaire du local qu'il exploitait. Plus de lieu de travail, plus de travail! J'étais au CPAS, j'y suis retourné, confie-t-il avec regrets.

Un an plus tard, il ne baisse pas les bras et rebondit. Katia, sa compagne se lance avec lui dans cette nouvelle aventure. *Même si Job'In ne faisait pas partie de cette 2<sup>e</sup> tentative, c'est grâce à son aide et sa confiance que j'ai su que ça allait marcher!* Sans un franc dans la poche, ils se démènent et trouvent les 2000€ de caution que leur nouveau propriétaire leur demande. Avec deux bouts de ficelles et des câbles et des spots achetés dans un célèbre magasin suédois, ils ouvrent leur boutique.

Et parce qu'à deux, on est toujours plus créatifs, Bruno fait des dessins abstraits tandis que Katia met en action de petits bonshommes aux formes arrondies et simplifiées. Bref, une explosion de couleurs grâce à des matériaux originaux comme l'acrylique et la peinture pour vitrail. Et tout cela, à prix démocratique, car comme le dit Bruno: *Il faut rendre un prix cohérent à l'œuvre d'art.*



**EN SAVOIR PLUS**  
[www.argontanporin.be](http://www.argontanporin.be)



## COUVEUSE D'ENTREPRISE : L'AUTO-CRÉATION D'EMPLOI

**Vous êtes sans emploi, porteur d'un projet, et vous voulez devenir indépendant mais vous ne savez pas comment? Alors n'hésitez plus, et pousser la porte d'une des couveuses subsidiées par la Région wallonne.**

Que ce soit chez Crea Job, Job'In, SACE ou Jecréemonjob.be, l'aventure se déroule en 3 étapes.

Dans un premier temps, vous recevez un accueil personnalisé à la hauteur de vos ambitions. Un conseiller vous est attribué et vous suit durant toutes les étapes du projet. Formations, aides financières et plan d'affaires complet, il vous prend complètement en main.

Ensuite, pendant 6 mois, vous donnez vie à votre entreprise afin d'évaluer sa rentabilité, tout en continuant à bénéficier de vos droits, et en vous créditant d'une bourse de 5 000€. La couveuse constitue avec vous un capital de départ, vous permettant de vendre vos produits, de prospecter, et d'acquérir une véritable âme d'entrepreneur.

Enfin, un véritable suivi post-création est mis en place afin de vous aider au mieux à maintenir le rendement de votre entreprise.

Bref, le soutien sans bornes d'un conseiller qui vous laisse toutes les cartes en main. Il y a certainement une couveuse près de chez vous!



**EN SAVOIR PLUS**  
<http://creation-pme.wallonie.be>

# Il était une fois, un jour d'été 67...



ON PENSE SOUVENT QU'AVOIR ÉTÉ JEUNE DANS LES ANNÉES 60 EST UN PRIVILÈGE. LA JEUNESSE MANGEAIT DU ROCK AND ROLL À CHAQUE REPAS, LA VIE SE CROQUAIT À PLEINES DENTS. C'EST AUSSI L'IMAGE QUI SE DÉGAGE D'ÉTÉ 67, UNE FORMATION AUTHENTIQUE ET PLEINE D'ENTHOUSIASME "MADE IN WALLONIE". NICOLAS, LE BASSISTE, NOUS PRÉSENTE LE NOUVEL ALBUM (LE 2<sup>E</sup>) SUR LE PRINCIPE, UN TITRE, UNE QUESTION, UNE RÉPONSE.

## PASSER LA FRONTIÈRE

**Elles tombent presque partout en Europe, c'est une bonne chose ?**

*Très bonne chose ! C'est aussi le titre de l'album. On est allé jouer en Tchéquie l'année dernière, impensable il y a 20 ans. Dans la chanson, c'est l'idée de passer de l'adolescence à l'âge adulte. Le groupe à 10 ans, on entre dans un âge plus mûr.*

## PLUS TÔT QUE PRÉVU

**Votre succès est arrivé plus vite que prévu ?**

*Oui et non. On a démarré de façon bannale. Le dimanche, on grattait 3 notes sur*

*une guitare, on écoutait de la musique, style fin 60, les Beatles, les Stones. On commence à jouer dans un café à Angleur (Seraing), puis chez "Bouldou" (café-concert à Liège), on fait les Francofolies, le 1<sup>er</sup> album sort et tout s'enchaîne. Il faut de la chance, arriver au bon moment avec la bonne musique.*

## HÔTEL DELIRIUM

**Ca vous arrive parfois de péter un câble ou d'entrer dans un délire ?**

*C'est même nécessaire ! Se voir presque tous les jours pour répéter, jouer, ça*

*amène des tensions. En France, on a joué 60 concerts en quelques mois, dans des bleds perdus, on était fatigué. Soit le groupe explose, ce qui a failli se produire quelques fois, soit il en ressort plus soudé que jamais et pour nous, ça a été le cas.*

## DANS MA PRISON

**On doit se sentir libre quand on écrit un texte, ou compose une chanson ?**

*Clair, d'autant que nous avons le privilège de faire de notre passion, un métier.*

## CRIME PASSIONNEL

**Seriez-vous capable de tuer par amour ?**

*Non ! Disons que c'est un sentiment intéressant à observer. Considérer que la seule façon de garder l'être aimé qui a décidé de partir, est de lui ôter la vie, c'est une réflexion interpellante.*

## QUELQUE CHOSE À PART

**Été 67, c'est un groupe qui a quelque chose à part ?**

*J'ai envie de dire oui. Certains ont étudié à l'Athénée d'Esneux. Je connais le chanteur depuis mes 7 ans, nos parents sont amis. J'ai fait mes primaires avec le guitariste, j'ai joué au basket avec l'autre guitariste. Ça crée des automatismes, on se comprend vite et sur le plan musical, on s'accorde parfaitement.*

## ➔ BIO EXPRESS

**Nicolas Michaux:** chant, guitare, claviers **Nicolas Berwart:** basse **Raphaël Breuer:** chant, guitare **Xavier Dellicour:** saxophone, clarinette, flûte, claviers, harmonica **Bryan Hayart:** batterie **Renaud Magis:** guitare, chœurs

**1998:** naissance du groupe et 1<sup>er</sup> concert au café "l'Alpha" à Esneux devant 20 personnes

**2004:** 1<sup>er</sup> prix Franc'Off aux Francofolies de Spa

**2006:** 1<sup>er</sup> album Eté 67, élu "meilleure vente francophone de l'année"  
Forest national en 1<sup>er</sup> partie de Louise Attaque - 300 concerts en 3 ans

**Mars 2010:** 2<sup>e</sup> album Passer la frontière - Sortie en France en septembre

**Agenda 2010:** 26 juin au Verdur Rock à Namur - 11 juillet aux Ardentes de Liège -  
22 juillet aux Francofolies de Spa

[www.myspace.com/ete67](http://www.myspace.com/ete67) - [www.ete67.be](http://www.ete67.be)

**LOIN D'ICI**

**Croyez-vous en un monde meilleur loin d'ici?**

*On aime découvrir de nouveaux horizons. Aller chanter en Tchéquie, c'était l'aventure pour nous, une bouffée d'oxygène. Ce morceau a été écrit pendant un long séjour à Paris. Via "my space", les gens pouvaient d'ailleurs demander que l'on vienne jouer dans leur propre appartement, très sympa comme formule. Mais c'est une ville stressante, fatigante, on pensait souvent à un "ailleurs".*

**LE COW-BOY TOUT NU**

**Les influences sont nombreuses sur l'album, le folk, le jazz américains?**

*Oui, à fond! Quand on écoute du Neil Young ou les Stones, on a l'impression d'être dans la même pièce à les voir gratter la guitare, un peu à bout de force sur certains morceaux. Et on a voulu faire comme eux, de l'authentique, sans retouche.*

**ROMANS DE GARE**

**Lire dans une gare ou dans un train, c'est l'endroit idéal?**

*Je crois. J'aime bien ce côté littérature de tous les jours. Le maître des romans de gare est Georges Simenon. On vit ses histoires où il décrit des faits. Derrière chaque récit, il y a des valeurs, plein de choses à en retirer. On aime Simenon, c'est un personnage haut en couleur qui a eu 1001 vies.*

**LE POURBOIRE**

**Avez-vous déjà exercé un job d'étudiant dans le milieu de l'horeca?**

*J'ai bossé 5 ans avec Bryan (le batteur) dans un restaurant-friterie, le "14", sur la place de Tilff. Mes patrons étaient vraiment adorables et on y retourne de temps en temps pour aller manger un bout. Quand on recevait un pourboire, on appliquait le principe à la lettre: le pourboire, c'était pour aller le boire...!*

**SANS RÊVES**

**Croyez-vous sincèrement que l'on peut vivre une vie sans rêve?**

*Non. Le nôtre, c'est que l'aventure ne s'arrête jamais. Jouer à Forest national n'a jamais été un but. On a toujours fonctionné par petits objectifs, sans se mettre la pression. Quand j'y repense, au tout début, je me demande toujours comment on arrivait à jouer parce qu'on était pas du tout au point, c'était un peu n'importe quoi.*

**RETOUR À ELISABETHVILLE**

**Avez-vous des origines africaines?**

*Non, c'est plutôt l'idée des grands espaces, le côté imaginaire. On rend hommage aux musiciens qui ont travaillé avec nous sur l'album en jouant des cuivres. On a été impressionné par leur talent. Alors, on a complètement arrangé le morceau en vieux jazz des années 30, une période post-coloniale où les Belges devaient rêver des grands espaces africains.*

## ➔ WALLONIE, TERRE DE ROCK

Longtemps, au royaume de Belgique, la Flandre est restée maître de la production rock. Depuis une petite dizaine d'années pourtant, la scène pop/rock belge évolue. Le succès phénoménal des Bruxellois de **Ghinzu** leur a permis de se produire à Forest National. Quant à la Wallonie, elle n'a pas à rougir au vu du talent des groupes qu'elle a vu naître ces derniers temps. Avec ses 2 albums largement salués par la critique et des concerts donnés dans le monde entier, les **Girls in Hawaiï** sont les fer de lance de ce mouvement. Dans leur sillon, mais dans des styles très divers, d'autres tirent également leur épingle du jeu. Citons **Hollywood Porn Star**, **My Little Cheap Dictaphone**, **Showstar**, **Malibu Stacy** sans oublier l'excellente tête pensante de **Sharko**, le chanteur **David Bartholomé** d'origine arlonnaise.

**ILS FONT L'ACTU**

- Certains en parlent déjà comme le disque belge de l'année. "The tragic tale of a genius" du groupe **My Little Cheap Dictaphone** est un éblouissant opéra rock.
- Au printemps, les Hutois de **Showstar** ont livré "Think Ringo", 3<sup>e</sup> opus aux accents toujours très pop.
- Autre groupe originaire de la cité mosane: **Isola** qui jusqu'à présent a livré 3 singles aux mélodies pop imparables. Le 1<sup>er</sup> album est attendu avec impatience.
- Après plusieurs prestations scéniques de taille (Francos, Dour, Ardentes...), **Piano Club**, la formation d'Anthony Sinatra (Hollywood Porn Star), a sorti enfin son 1<sup>er</sup> album baptisé "Andromedia".
- **Atomique Deluxe**, c'est la nouvelle sensation pop/rock de ce début d'année avec leur album "Vingt". Comme Été 67, ils ont fait le choix de chanter en français.



## ➔ UN 1<sup>ER</sup> POINT VÉLO EN WALLONIE

Dans la gare de Namur, les cyclistes ont désormais la possibilité de louer, de réparer ou de déposer un vélo et d'y trouver des infos et conseils (cartes, guides de balades, accessoires, équipements et petites pièces). C'est une première en Wallonie (mais le 31<sup>e</sup> Point vélo en Belgique) qui sera suivi dans les mois à venir par d'autres Points vélo à Liège, Mons et Ottignies. Cet endroit est géré par la Maison des cyclistes et est financé par la SNCB, le Groupe TEC et avec le soutien du Gouvernement wal-

lon. L'atelier de réparation permet la mise au travail de jeunes chercheurs d'emploi peu qualifiés ou en difficultés assistés par des mécaniciens expérimentés.

*Heures d'ouverture :*

*lundi, mercredi et jeudi : de 11h à 19h*

*mardi et vendredi : de 7h à 19h ;*

*Ouvert le week-end du 03/04 au 20/09 de 9h30 à 12h et de 12h45 à 18h.*

➤ **EN SAVOIR PLUS**  
[www.saw-b.be](http://www.saw-b.be)

## ➔ TRAFIC ROUTIER ESTIVAL : INFORMEZ-VOUS !

Bientôt le retour des vacances et celui des grandes migrations vers le soleil. Pour connaître l'état du trafic sur le territoire wallon, surfez sur [trafiroutes.wallonie.be](http://trafiroutes.wallonie.be), le site de la Direction générale des routes du SPW.

Vous y trouverez une carte de Wallonie détaillant l'état du trafic en temps réel ainsi que les travaux programmés sur les autoroutes et routes régionales.  
<http://trafiroutes.wallonie.be>



## ➔ CYCLOTEC : L'ABONNEMENT BUS-VÉLO

Depuis le mois de mai, le TEC a lancé le CycloTEC, nouvel abonnement, qui combine transport en bus et trajet en vélo pliable. Cette formule met à disposition des usagers du TEC un vélo pliable leur permettant de rejoindre plus facilement un arrêt de bus. Léger et robuste, le CycloTEC est facile à transporter plié dans le bus. En outre, la courroie qui remplace la chaîne évite les salissures. Les utilisateurs

peuvent aussi accessoirement effectuer de courts déplacements en ville. A noter toutefois qu'il ne s'agit pas d'un vélo de route ou de randonnée.

### En pratique

Le CycloTEC visent les usagers de plus de 16 ans qui possèdent un abonnement TEC annuel (à l'exception des abonnés au transport scolaire). Il est mis en location pour une période de 1 an minimum.

2 tarifs sont prévus :

➤ 180 €/an en plus de l'abonnement

Lynx, Open ou Alto

➤ 200 €/an pour

- les jeunes entre 16 et 24 ans bénéficiant au niveau de leur abonnement de la réduction de 50 % accordé par la Communauté française ;

- les employés bénéficiant du tiers-payant

- des personnes bénéficiant d'un abonnement gratuit (journalistes, abonnés combiné TEC-SNCB, abonnés qui ont remise de leur plaque d'immatriculation...).

Ces montants couvrent la location du CycloTEC, sa maintenance et une assurance tous risques (y compris contre le vol).



➤ **EN SAVOIR PLUS**  
[www.infotec.be](http://www.infotec.be)  
ou dans votre point de vente TEC

## ➔ BON À SAVOIR

En 4 ans, l'agriculture bio a augmenté de 59%. Quant aux agriculteurs pratiquant le bio, ils étaient 481 en 2004 et 759 en 2009 soit une augmentation de 60%.



## ➔ PRÉSERVER AUJOURD'HUI... POUR DEMAIN

Au cours du printemps, le SPW et l'Institut du Patrimoine wallon (IPW) ont organisé des réunions d'informations consacrées notamment à la sauvegarde du **petit patrimoine populaire wallon** (fontaines, croix, bornes-frontières, potales, etc). Le champ de ce dernier va prochainement être élargi et les moyens augmentés. Ainsi, un appel à projets consacré à la revalorisation des monuments aux morts des deux conflits mondiaux va être lancé en prélude à la célébration du centenaire de la Première guerre mondiale.



© SPW, L. Coppenier

## ➔ 88 % DES DIPLÔMÉS DE L'IFAPME ONT TROUVÉ UN EMPLOI OU CRÉÉ LEUR ENTREPRISE. POURQUOI PAS TOI ?

Les centres de formation du réseau IFAPME (Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et PME) proposent des formations en alternance pour plus de 100 métiers passionnants dans tous les secteurs d'activité.

Rendez-vous aux **Portes ouvertes des centres IFAPME le mercredi 23 juin** de 10 à 18h! Pour connaître le centre de formation le plus proche, appelle gratuitement le 0800 90 133 ou surfe sur [www.ifapme.be](http://www.ifapme.be).

### SOUFFLÉ !

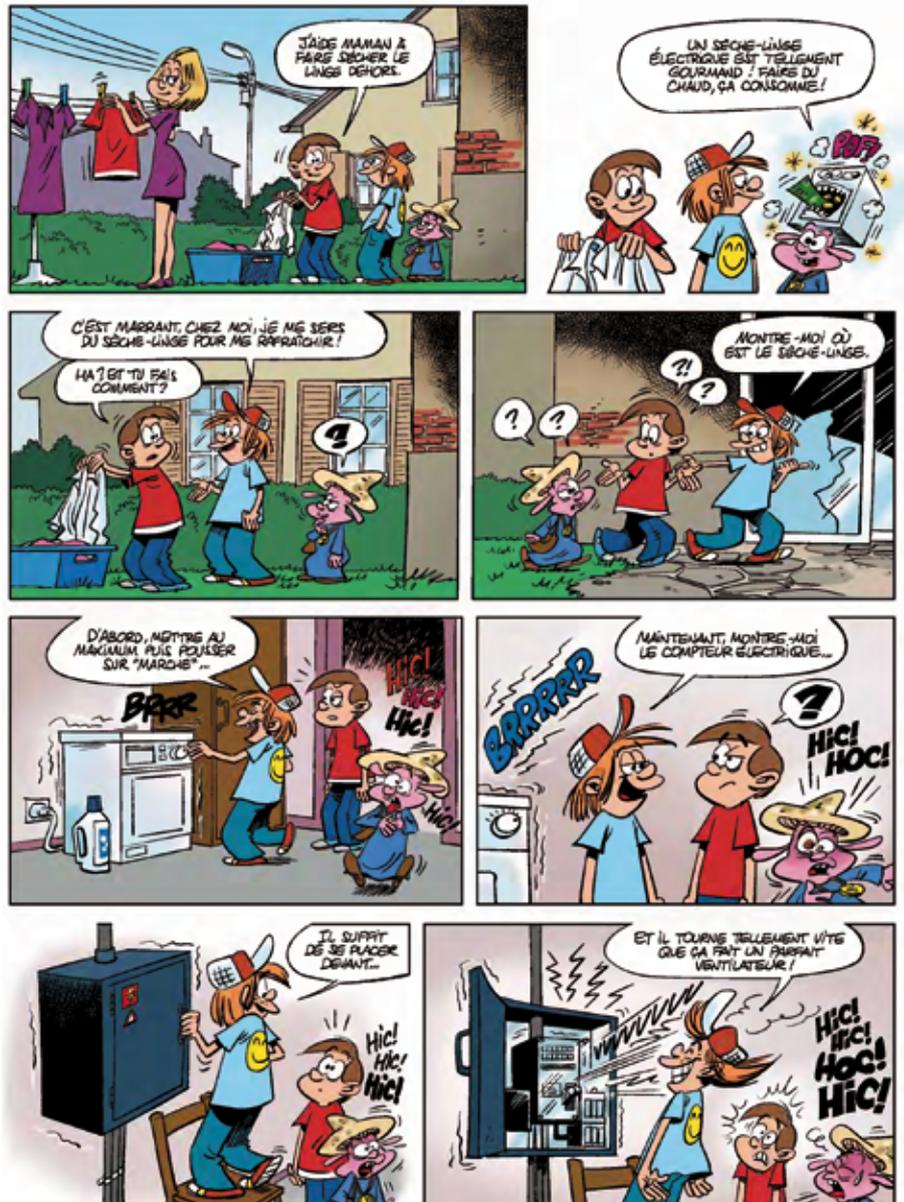


Planche extraite de la BD ENERGICHIC

# Infos entreprises

## ➔ 60 ENTREPRISES WALLONNES À SHANGAÏ

Dans le cadre de l'exposition universelle de Shanghai, l'AWEX, Wallonie-Bruxelles International) et l'OPT (Office de Promotion du Tourisme) organise du 21 au 25 juin **une semaine Wallonie-Bruxelles** au sein du pavillon belge et européen. Cette semaine aura pour but de promouvoir les atouts économiques, culturels, technologiques, touristiques et gastronomiques de Bruxelles



et de la Wallonie. Une soixantaine d'entreprises wallonnes participent à l'événement. BioWin, le pôle de compétitivité "santé" du Plan Marshall sera largement représenté.

Dans un tout autre domaine, gastronomique celui-là, 16 chocolatiers, 3 brasseries et diverses sociétés alimentaires assureront la promotion de nos produits de bouche.

## ➔ EXTENSION DE LA DÉFINITION D'ENTREPRISE EN DIFFICULTÉ

Afin d'éviter que la crise économique actuelle n'engendre une diminution des investissements en Recherche & Développement, le Gouvernement wallon a décidé d'étendre la définition d'"entreprise en difficulté".

L'objectif est de permettre aux sociétés qui connaissent des difficultés financières de reporter les remboursements des avances récupérables octroyées dans le cadre des projets de recherche qu'elles mènent. Les entreprises concernées ont jusque fin décembre 2010 pour introduire leur demande de suspension des remboursements.

## ➔ BENOÎT COPPÉE, WALLON DE L'ANNÉE 2009

L'Institut Jules Destrée a décerné le "**Prix du Wallon de l'année 2009**" à Benoît Coppée fondateur et administrateur général d'Investisud. Le prix récompense quelqu'un qui, par son action sociale, économique, politique, ou culturelle, a le mieux servi les intérêts de la société wallonne. Au palmarès, on retrouve entre autres les frères Dardenne, Philippe Suinen, ou encore Jean-Michel Saive. Pour cette édition, le jury, composé d'anciens lauréats, a tenu à distinguer une personnalité alliant esprit d'entreprendre et développement durable. Benoît Coppée est à l'initiative de la construction du premier bâtiment de bureaux "passif" de Wallonie inauguré en 2008 sur le site du WEX, à Marche-en-Famenne.

## ➔ PORT DE LIÈGE DISTINGUÉ

En avril dernier, le Port autonome de Liège s'est vu décerné le "**Mérite de cristal**" par la Chambre française de Commerce et d'Industrie des provinces de Liège et de Luxembourg. Cette distinction récompense une société ayant fortement contribué à l'amélioration des échanges commerciaux entre les deux provinces et la France. Majoritairement constitué de produits sidérurgiques, de charbon et de minerais, le trafic de marchandises entre la Cité ardente et la France (principalement en provenance ou à destination de Dunkerque) s'élève à 430 000 tonnes.

> **EN SAVOIR PLUS**  
[www.liege.port-autonome.be](http://www.liege.port-autonome.be)

## ➔ LE SAVIEZ-VOUS ?

**3,5%, c'est le taux d'activité entrepreneuriale (TEA) en Wallonie.** Ce chiffre est l'addition du pourcentage de la population adulte en processus de création d'entreprise avec celui de la population impliquée

directement dans la création d'une entreprise au cours des 42 derniers mois. S'il reste du chemin à parcourir pour atteindre la moyenne européenne (5,8%), l'esprit d'entreprendre est en augmentation. Les Wallons qui démarrent une activité sont passés de 25 % en 2001 à 37 % en 2009.

La peur de l'échec n'apparaît pas comme un obstacle et les Wallons semblent être confiants dans leur faculté d'innover. Il n'en demeure pas moins que les Belges préfèrent nettement opter pour un emploi salarié plutôt que le statut d'indépendant.

(Source : ASE selon une enquête du Global Entrepreneurship Monitor).

# C'est tourné près de chez vous !



| Stéphanie ERNOUX

**D**ANY BOON À MACQUENOISE, GÉRARD DEPARDIEU ET CAROLE BOUQUET À LIÈGE, CATHERINE DENEUVE À GENVAL ... ET CE NE SONT QUE QUELQUES EXEMPLES RÉCENTS DE LA PRÉSENCE DE STARS DU CINÉMA EN WALLONIE. QU'EST-CE QUI LES ATTIRE CHEZ NOUS ? ET QUELLES EN SONT LES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES ? CLÉS DU SUCCÈS.

Ces 5 dernières années, le nombre de films tournés en Wallonie a explosé. Sans surprise, ce sont les réalisateurs belges et français qui sont les plus nombreux (60% de films d'initiative belge et 40% de projets étrangers).

La raison de ce succès est une combinaison de plusieurs facteurs et d'aides diverses. Il faut remonter à 1999 et à la Palme d'or de Rosetta, véritable détonateur du talent cinématographique "bien de chez nous". Dans la foulée naît Wallimage, un fonds créé par la Région wallonne pour soutenir cette industrie. Son but : augmenter le nombre de tournages en Wallonie en cofinçant des longs métrages (c'est Wallimage Coproductions) qui feront appel aux industries techniques et aux acteurs wallons. Quant à la filiale Wallimage Entreprises, elle investit dans des sociétés audiovisuelles prometteuses (notamment la filière 3D et l'animation). Puis, la Région bruxelloise intègre ce fonds qui devient Wallimage/Bruxellimage. Ensemble, ils soutiennent aussi l'action des bureaux d'accueil de tournages (voir ci-contre).



## COMMENT ÇA MARCHE ?

Pour bénéficier de l'aide (max. 400 000€), la société de production doit prouver qu'elle dispose d'au moins 30% du financement

total de son projet et s'engager pour min. 250 000€ de dépenses audiovisuelles en Wallonie. Sans oublier une domiciliation fiscale en Région wallonne. Enfin, le projet doit remplir une série de critères parmi lesquels le lien avec la culture wallonne ou belge sont prépondérants.

Par an, les deux régions ont financé, à parts égales, une ligne d'investissements de 2,5 millions € qui ont engendré plus de 5,6 millions de dépenses de la part des producteurs sur Bruxelles et près de 4 millions en Wallonie !

## LES AUTRES AIDES PUBLIQUES

A côté des aides apportées par Wallimage/Bruxellimage, il faut aussi ajouter les aides à la production audiovisuelle de la Communauté française, l'apport des radiodiffuseurs (RTBF, RTL/Tvi, Canal + et AB3) ou encore la Tax shelter. Cet incitatif fiscal prévoit que les bénéficiaires d'une société résidente belge investissant dans une œuvre audiovisuelle agréée en tant qu'œuvre européenne sont exonérés à concurrence de 150% des sommes effectivement investies.

Depuis sa création en 2003, la Tax shelter a triplé la production de films 100% belges ou de coproduction majoritairement belges. Depuis cette année, elle est étendue aux courts et moyens métrages. Une chance de plus pour les jeunes talents !

## UNE LÉGITIMITÉ RECONNUE

Cerise sur le gâteau, la Commission européenne a donné son feu vert, en janvier, au modèle de financement de Wallimage/Bruxellimage. Jusqu'en 2015, le régime d'aides bénéficiera d'une stabilité juridique. De quoi inspirer d'autres régions d'Europe...

## ➔ WALLONIE, TERRE DE CINÉMA

3 bureaux d'accueils de tournages proposent des services gratuits pour aider les réalisateurs et producteurs dans leurs recherches : lieux de tournages, décors, comédiens, figurants, techniciens, hébergements. Ils sont aussi utiles pour obtenir les autorisations de tournages et servir de contact avec les autorités locales :

- BATC Hainaut
- Agence du film (Brabant wallon)
- CLAP (provinces de Liège, Namur et du Luxembourg)



### EN SAVOIR PLUS

[www.hainaut.be/culture/sitestournage](http://www.hainaut.be/culture/sitestournage)  
[www.agencedufilm.be](http://www.agencedufilm.be) - [www.clapwallonie.be](http://www.clapwallonie.be)



### EN SAVOIR PLUS

[www.wallimage.be](http://www.wallimage.be)  
[www.wallonie-tournages.be](http://www.wallonie-tournages.be)

# Été solidaire, je suis partenaire !

Valérie PUTZEYS

**T**RAVAILLER EN TANT QU'ÉTUDIANT À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DE SON QUARTIER, SE FORGER UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE, FAIRE L'APPRENTISSAGE DE LA CITOYENNETÉ ET TISSER DU LIEN AVEC LES AUTRES GÉNÉRATIONS. **ÉTÉ SOLIDAIRE, C'EST TOUT CELA À LA FOIS...**

Créé en 1994 à l'initiative de la Région wallonne, l'opération "Été solidaire, je suis partenaire" est devenue, dans une large majorité de communes wallonnes, une opération estivale incontournable offrant l'opportunité à des jeunes souvent issus de quartiers défavorisés de décrocher un job de vacances.

Outre les communes, les CPAS et les sociétés de logement de service public participent au dispositif en tant que promoteurs de projet.

Concrètement, durant les vacances d'été, des jeunes de 15 à 21 ans sont engagés sur base d'un contrat d'étudiant pour une période de 10 jours ouvrables à raison de 7 h par jour. Ils perçoivent une rémunération horaire de 5€ prise en charge par le Service public de Wallonie. Les éventuels compléments de salaire, les assurances, le matériel et les cotisations sociales sont à charge du promoteur.

Les jobistes d'Été solidaire sont amenés à effectuer des actions de proximité visant soit à embellir et valoriser leur quartier et leur environnement, soit à développer des actions de solidarité vis-à-vis de personnes fragilisées (personnes âgées, handicapées, démunies...).

La plupart des opérateurs désigne un membre de leur personnel (assistant social, personnel ouvrier...) pour encadrer les jeunes dans leur mission.

## PLUS QU'UN JOB D'ÉTÉ

Pour beaucoup de jeunes, décrocher un job dans le cadre d'Été solidaire, c'est bénéficier d'un premier contact avec la vie professionnelle et ses exigences: assurer un service de qualité, respecter des horaires, travailler en équipe, prendre des responsabilités...

L'aspect pédagogique et la dimension citoyenne constituent incontestablement les piliers du dispositif. Outre l'utilité immédiate des tâches réalisées, l'opération permet de valoriser l'image des jeunes auprès de la population et, par là-même, de rapprocher les générations.



Après plus de 15 ans d'existence, communes, CPAS et sociétés de logement s'accordent à dire que cette initiation à la citoyenneté par une mise au travail responsable contribue à améliorer les relations sociales et à impliquer réellement les jeunes dans leur environnement immédiat.

Ainsi, s'ils ont été amenés à procéder au nettoyage de graffitis ou à la rénovation de peintures, les jeunes sont par la suite beaucoup plus respectueux et attentifs à maintenir la qualité de leur cadre de vie.

**> EN SAVOIR PLUS**  
<http://cohesionsociale.wallonie.be>

## ➔ ÉTÉ SOLIDAIRE EN QUELQUES CHIFFRES

En 2009,

- 210 communes impliquées (tous opérateurs confondus) sur les 262 que compte la Wallonie
- 2 700 jeunes engagés

## ➔ DU NETTOYAGE À LA CRÉATION ARTISTIQUE

Initialement, le travail confié aux jeunes relevait le plus souvent d'activités manuelles d'entretien et de réhabilitation. Avec comme corollaire une plus grande représentativité des garçons.

Au fil des ans, l'éventail des tâches s'est fortement diversifié et cette disparité s'est atténuée. Citons entre autres activités menées: la collecte de jouets pour familles fragilisées, l'initiation des seniors à l'utilisation d'un GSM, la création de jardin communautaire, l'organisation événementielle (fête de quartier, concert, jeux inter-villages...), la réalisation de fresques décoratives, etc.



### → VERTUS

L'ortie est un excellent fortifiant général et est un remède pour l'arthrose ou les rhumatismes. Le plantain est un purificateur du sang, des poumons et de l'estomac et la menthe est connue pour ses effets antiseptiques, expectorants et stimulants.

**VOUS LE SAVEZ, DE NOMBREUSES PLANTES SAUVAGES SONT COMESTIBLES. NOS GRANDS-MÈRES SAVAIENT LES ACCOMMODER MAIS SURTOUT, ELLES EN CONNAISSAIENT LES PROPRIÉTÉS: CAMOMILLE POUR LES YEUX, AUBÉPINE POUR LA TENSION...**

Aujourd'hui, ces connaissances s'oublient quelque peu et avec elles se perdent les plaisirs qu'apporte la cueillette et la préparation de plantes courantes. Dans le cadre de l'Année de la Biodiversité, *Vivre la Wallonie* vous propose de découvrir une recette simple, faite à base de plantes sauvages de chez nous.

Pas besoin d'être un as de la cuisine ou de la botanique ni de courir au fond des bois! Il vous suffit de prendre un panier et d'explorer votre jardin. Suivez les étapes et... bon appétit!



### EN SAVOIR PLUS

www.crie.be

lionel.raway@spw.wallonie.be

## Recette



### POTAGE FROID AUX ORTIES, PLANTAIN ET MENTHE

#### 1<sup>ÈRE</sup> ÉTAPE: OÙ LES TROUVER?

- **L'ortie** (*Urtica dioica*) se trouve à peu près partout (jardins, bords de chemins, lisières...). Touchez une feuille... Aïe? C'est elle! Peu de confusions sont possibles. Les orties dites "blanches", "rouges" ou "jaunes" ne sont en fait pas des orties et ne piquent pas.
- **Le plantain** (*Plantago major*) est également très fréquent. On dit qu'il aime être piétiné parce qu'on le retrouve souvent au milieu des chemins ou dans une pelouse tondue très court. Le plantain majeur a deux cousins répandus et assez semblables également comestibles: *Plantago media* et *Plantago lanceolata*. Les feuilles coriaces en rosette sont ancrées au ras du sol. Les nervures sont fort en relief sur la face inférieure et s'effilochent lorsque l'on déchire la feuille. Amusant: si vous vous piquez en cueillant des orties, frottez sur la brûlure du plantain qui atténuera les démangeaisons.
- **La menthe des champs** (*Mentha arvensis*) est très souvent cultivée dans les jardins parmi les plantes aromatiques. Ailleurs, vous la retrouverez là où l'eau est présente: fossés, marécages, prairies humides. Dernier recours: le magasin. La menthe des champs peut être confondue avec d'autres espèces de menthe. Dans ce cas, pas de problème à usage modéré. D'autres plantes peuvent également lui ressembler mais en cas de doute, froissez une feuille et... sentez!

#### 2<sup>È</sup> ÉTAPE: COMMENT LES PRÉPARER?

Voici la recette de base pour 2 personnes.

- Récoltez un petit panier de têtes d'orties (les jeunes feuilles de l'extrémité de la plante), 1/5<sup>e</sup> de ce volume de feuilles de plantain et 1/10<sup>e</sup> de feuilles de menthe.
- Lavez abondamment à l'eau.
- Dans une casserole, faites fondre à petit feu l'ortie et le plantain (qui donne un goût de champignon) avec de l'échalote et de l'huile.
- Recouvrez les feuilles d'eau et chauffez 20 min.
- Retirez du feu, incorporez la menthe puis mixez en ajoutant un peu de crème fraîche.
- Assaisonnez et laissez refroidir avant de réfrigérer.
- Servez très frais et décorez selon le goût avec des fleurs de menthe, des copeaux de parmesan...



### DERNIERS CONSEILS

- Cueillez vos plantes dans des zones saines, éloignées de toute pollution (route, décharge, rejets...)
- Préférez les jeunes feuilles, encore tendres et saines, à l'aspect engageant.
- En cas de doute sur l'identification, abstenez-vous!
- Ne pillez pas vos zones de cueillette. Laissez-en pour les autres et ...pour la nature.

Le SPW et l'éditeur responsable ne pourront être tenus pour responsables des dommages directs ou indirects, accidentels ou non, consécutifs à l'utilisation, bonne ou mauvaise, des recettes proposées dans ce magazine.

# L'Europe et la Wallonie vous emmènent dans les étoiles

## L'EUROPE, INVITÉE D'HONNEUR !

21 et 22 août :  
week-end

### **Portes-ouvertes**

Visites gratuites ou à tarif préférentiel de musées et sites touristiques cofinancés par la Wallonie et le Fonds européen de développement régional (FEDER).

Dès le 1<sup>er</sup> juillet  
dans les Espaces Wallonie

VISITES INÉDITES  
EXPOSITION THÉMATIQUE  
LIBRAIRIE EUROPÉENNE  
JEU-CONCOURS  
ANIMATIONS

...

Dès le 15 juin,  
programme complet :

**sur le site [www.wallonie.be](http://www.wallonie.be)  
au numéro vert 0800 1-1901**

**dans nos Espaces Wallonie**  
situés à Arlon, Bruxelles, Charleroi, Eupen,  
La Louvière, Liège, Mons, Namur, Nivelles,  
Tournai, Verviers et Wavre



Union européenne



Wallonie

Le Fonds Européen de Développement Régional et la Wallonie investissent dans votre avenir